

РЕКОМЕНДАЦИИ

**ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СТАНДАРТОВ, КОДОВ И ПРОЦЕДУР
ЭЛЕКТРОННОГО ОБМЕНА ДАННЫМИ (ЭОД) СЕФАКТ
В ИНФОРМАЦИОННОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ
ДУНАЙСКОГО СУДОХОДСТВА**

Предисловие

Настоящие "Рекомендации по использованию стандартов, кодов и процедур электронного обмена данными (ЭОД) СЕФАКТ в информационном обеспечении дунайского судоходства" одобрены Постановлением 64 сессии Дунайской Комиссии.

Согласно этому Постановлению, Дунайская Комиссия рекомендует странам-членам Дунайской Комиссии с 1 июня 2005 г. призвать свои компетентные органы и другие заинтересованные стороны (пароходства, порты, судовладельцев, судоводителей, дирекции терминалов и т.д.) осуществлять электронный обмен данными во внутреннем судоходстве по Дунаю на основе принятых Рекомендаций и информировать об этом Дунайскую Комиссию.

"Рекомендации по использованию стандартов, кодов и процедур электронного обмена данными (ЭОД) СЕФАКТ в информационном обеспечении дунайского судоходства" могут быть полезными для промышленности, торговли, транспорта, администраций и организаций и способствовать развитию и гармонизации торговли и транспорта, а также использоваться в рамках речных информационных служб (РИС).

СОДЕРЖАНИЕ

		Стр.
Глава 1	Общие положения. Назначение, цель и область применения...	7
Глава 2	Обзор стандарта ЭДИФАКТ ООН	13
Глава 3	Структура стандарта ЭДИФАКТ ООН.....	16
Глава 4	Форматы электронных сообщений	17
Глава 5	Справочники международного стандарта	18
Глава 6	Руководящие принципы для составления сообщений ЭДИФАКТ ООН	20
Глава 7	Совместное применение систем ЭОД и XML.....	24
Глава 8	Организационно-правовое сопровождение информационной системы дунайского судоходства (ИСДС) и обеспечение ее информационной безопасности.....	25

ПРИЛОЖЕНИЯ:

Приложение 1	Перечень Рекомендаций Европейской Экономической Комиссии ООН, касающихся вопросов электронного обмена данными	
Приложение 2	Перечень названий торговых документов с цифровыми идентификаторами и описанием их функций.....	
Приложение 3	Перечень основных базисных условий контрактов купли-продажи – "ИНКОТЕРМС – 2000"	
Приложение 4	Кодовые представления видов упаковок в алфавитном порядке их буквенных кодов	
Приложение 5	Применяемые термины и определения.....	
Приложение 6	Коды для единиц измерения в международной торговле.....	
Приложение 7	Коды типов перевозки.....	
Приложение 8	Список сегментов, включенных в Справочник сегментов ЭДИФАКТ ООН версии D.97A	
Приложение 9	Список сообщений, используемых в секторах транспорта, логистики, контейнерных перевозок и таможенных операций, поддерживаемых стандартными справочниками выпуска D.97A	

Приложение 10	Классификатор наименований валют
Приложение 11	Наименования стран (территорий) в алфавитном порядке
Приложение 12	Коды видов транспорта
Приложение 13	Краткие пояснения и спецификации языка разметки XML

Глава 1

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ. НАЗНАЧЕНИЕ, ЦЕЛЬ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

- 1.1. Цель настоящих Рекомендаций заключается в облегчении электронного обмена данными (ЭОД) (*Electronic Data Interchange - EDI*) между партнерами во внутреннем судоходстве по Дунаю, а также в способствовании развитию и гармонизации торговли и перевозок на внутренних водных путях Европы.
- 1.2. Рекомендации призваны создать условия для электронного обмена данными, способствовать внедрению новых информационных технологий и использованию ЭОД для автоматизации оформления и обработки перевозочных и сопроводительных документов, для совершенствования информационного обслуживания грузовладельцев, экспедиторов и других участников перевозочного процесса, а также создать предпосылки для правового обеспечения применения современных информационных (безбумажных) технологий в дунайском судоходстве.
- 1.3. Настоящие Рекомендации основаны на общепринятых стандартах, кодах и процедурах электронного обмена данными в области торговли и транспорта, разработанных Центром по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) и дополненных Дунайской Комиссией применительно к условиям внутреннего судоходства по Дунаю.
- 1.4. При составлении Рекомендаций использованы Рекомендации Европейской Экономической Комиссии ООН (ЕЭК ООН) в области электронного обмена данными, указанные в Приложении 1. Некоторые из них стали стандартами Международной организации по стандартизации (*International Organization for Standardisation, ISO*). Все Рекомендации прошли апробацию в практической деятельности и модифицированы с учетом текущего опыта. Некоторые из них имеют целью упростить существующие процедуры, в то время как другие предназначены для согласования форматов передаваемых данных или способов их передачи.

Были также использованы "Руководящие принципы и рекомендации для речных информационных служб (Руководящие принципы РИС 2002)", разработанные Постоянной международной ассоциацией конгрессов по судоходству (ПМАКС), документ "Разработка общих принципов и технических требований к общеевропейской речной информационной службе (РИС)", а также другие документы ЕЭК ООН. Был изучен опыт применения ЭОД в странах-членах ДК и в других международных организациях.
- 1.5. Неотъемлемой частью настоящих Рекомендаций являются 13 приложений.
- 1.6. В настоящих Рекомендациях используется ряд общепринятых терминов и определений, указанных в Приложении 5.
- 1.7. Электронные деловые операции осуществляются на международном уровне во все большем объеме. Они предполагают использование электронных сообщений

(документов) вместо традиционных бумажных сообщений и электронной обработки данных. Они позволяют точно выполнять копирование и повторяющиеся действия и, как правило, дают возможность сократить время, необходимое для передачи и обработки информации, до долей секунды. Кроме того, электронные деловые операции повышают прозрачность рыночных структур и процессов, способствующих более оперативной ответной реакции рынка.

- 1.8. Электронный обмен данными является эффективным средством передачи данных непосредственно из одной компьютерной системы в другую. Более того, ЭОД освобождает от необходимости задумываться о несовместимости компьютерных систем. Путем применения стандартных сообщений ЭОД можно быстро и точно передавать данные независимо от особенностей программного и аппаратного обеспечения, которым располагают пользователи.
- 1.9. Успешное внедрение ЭОД обеспечивает значительные преимущества судоходным компаниям и их партнерам, в частности:
 - экономию средств. Значительное снижение объемов бумаг, подлежащих обработке, приводит к немедленным снижениям расходов на персонал и административное управление. Освобождающиеся сотрудники могут быть переориентированы на решение других, более важных задач;
 - повышение оперативности. Большие объемы транспортных и коммерческих данных могут быть в течение минут переданы из одного компьютера в другой. На них может быть получен ответ, что позволяет немедленно удовлетворять запросы клиентов;
 - возрастание точности. Использование ЭОД исключает появление ошибок, неизбежных при наборе данных вручную;
 - увеличение эффективности и качества управления логистикой. ЭОД позволяет компаниям совершенствовать процессы управления и контроля в сферах производства, закупок и материально-технического обеспечения. ЭОД является ключевым компонентом концепции "точно в срок" (*just-in-time*), обеспечивающей оперативное удовлетворение запросов заказчика на участке "поставщик-клиент" и значительное снижение расходов на складское хранение.
- 1.10. С учетом технологического процесса и усиления процессов глобализации, изменивших существующие структуры международных торговых и транспортных потоков, стандартизация процедур обмена информацией становится, в частности, средством поощрения торговли за счет облегчения перемещения товаров в Европе. Динамика международных и транспортных операций в значительной степени зависит от развития информационных технологий, особенно от использования Интернета и веб-систем.
- 1.11. Переходные стратегии, предусматривающие замену бумажных документов электронным обменом информацией или электронными документами, - это широко распространенная практика.

- 1.12. Следует поощрять использование информационных и коммуникационных технологий и связанных с ними электронных решений, а также использование электронных документов и стандартного формата (Рекомендация СЕФАКТ ООН № 31*).
- 1.12.1 Подлинность можно проверить с помощью технических методов, при этом нет необходимости в предоставлении подписанного и/или заверенного бумажного документа (Рекомендация СЕФАКТ ООН № 14).
- 1.13. Для обеспечения предсказуемости, прозрачности и недискриминации с точки зрения необходимого времени, используемых процедур и издержек, связанных с выполнением официальных правил, необходимо выполнение ряда руководящих принципов (Рекомендация СЕФАКТ ООН № 18).
- 1.13.1 Процедуры и требования, предъявляемые к данным:
- Процедуры должны быть сведены к минимуму.
 - Процедуры должны иметь коммерческую ориентацию и быть более тесно связанными с торговыми и транспортными потребностями.
 - Процедуры должны быть упрощенными и согласованными и соответствовать международным стандартам.
 - Требования, предъявляемые к данным, должны быть минимальными.
 - Требования, предъявляемые к данным, должны быть упрощенными, согласованными и стандартизированными с целью облегчения потока информации.
 - Законы, правила и другая информация, касающаяся процедур и требований, предъявляемых к данным, должны быть беспрепятственно доступны всем затрагиваемым сторонам.
- 1.13.2 Процедуры и требования, предъявляемые к документам:
- Требования в отношении документов должны быть сведены к минимуму.
 - Использование обычной бумаги, документов, которые подготовлены или должны быть подготовлены с помощью репрографических автоматизированных и компьютеризированных систем, должно быть приемлемым.
 - Документы должны быть приведены в соответствие с Рекомендацией СЕФАКТ ООН № 1 "Формуляр-образец ООН для внешнеторговых документов".
- 1.13.3 Формуляр-образец Организации Объединенных Наций (ФОООН) – международно-признанный типовой образец торговых документов. ФОООН позволяет значительно повысить эффективность торговли, обеспечив основу для выработки серий унифицированных торговых документов, таких например, как административный документ, используемый для торговых операций в рамках

* Полное название и описание области применения соответствующих Рекомендаций СЕФАКТ ООН приведено в Приложении 1.

Европейского Союза. В формуляре-образце разработан и рекомендуется для применения приведенный в Приложении 2 перечень названий торговых документов с цифровыми идентификаторами и описаниями их функций.

- 1.14. Для упорядочивания разностандартных систем ЭОД Экономическим и социальным советом ООН была выпущена Рекомендация №25 по использованию стандарта ЭДИФАКТ, в которой рекомендовано модернизировать существующие системы ЭОД в системы, ориентированные на использование ЭДИФАКТ ООН, а вновь создаваемые системы изначально строить на основе использования ЭДИФАКТ ООН.
- 1.15. ЭДИФАКТ ООН (Правила ООН для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте) представляет собой набор международных стандартов, справочников и руководств для целей электронного обмена данными.
- 1.16. При внутреннем применении ЭОД, осуществляемом на национальном, региональном или местном уровне в рамках нового или более совершенного механизма обмена данными, государственные органы должны выбирать стандарты таким образом, чтобы обеспечить возможность для перехода на ЭДИФАКТ ООН.
- 1.17. Предприятиям, внедряющим электронный обмен данными при осуществлении международных торговых сделок, следует отобрать стандартные элементы данных из Справочника элементов внешнеторговых данных ООН (СЭВДООН), ИСО 7372 и соответствующего справочника ЭДИФАКТ ООН (например, Рекомендация № 16: ЛОКОД ООН – Классификатор портов и других пунктов).
- 1.18. ЭОД в дунайском судоходстве может использоваться также для обеспечения Речных информационных служб (РИС). В настоящих Рекомендациях приводятся лишь вкратце цели и задачи использования ЭОД в системе РИС. Более детальное изложение этого вопроса отражено в Рекомендациях ДК по вопросам РИС. При использовании ЭОД для обеспечения РИС преследуются три основные цели: а) перевозки должны быть безопасными, б) перевозки должны быть эффективными, с) перевозки должны быть экологически благоприятными.
 - 1.18.1 Перевозки должны быть безопасными:
 - с минимумом телесных повреждений,
 - с минимумом несчастных случаев с фатальным исходом,
 - с минимумом аварий в рейсе.
 - 1.18.2 Перевозки должны быть эффективными:
 - с максимальной пропускной способностью или полезной мощностью водных путей,
 - с максимальной грузоподъемностью судов (длина, ширина, водоизмещение и высота),
 - с сокращением времени нахождения в пути,
 - с сокращением рабочей нагрузки,
 - с сокращением транспортных издержек,
 - с сокращением потребления топлива,

- с обеспечением эффективной и экономичной увязки между видами перевозок,
- с обеспечением эффективных гаваней и терминалов.

1.18.3 Перевозки должны быть экологически благоприятными:

- с уменьшением вредного воздействия на окружающую среду,
- с уменьшением загрязняющих выбросов и утечек в связи с авариями, незаконными действиями или обычными операциями.

1.19. Использование ЭОД для обеспечения задач РИС предусматривает выполнение следующих основных задач:

1.19.1 Задачи управления:

- судном (в частности, управление судоходством),
- движением,
- водными путями (включая фарватер, шлюзы, мосты и подручные средства навигации),
- флотом,
- грузовым потоком,
- портом и терминалом,
- вспомогательные услуги.

1.19.2 Задачи в области защиты

- судов и судоводителей,
- окружающей среды,
- инфраструктуры,
- окружающей зоны.

1.19.3 Задачи по обеспечению соблюдения

- правил движения,
- экологических правил,
- норм труда,
- правил составления статистических данных.

1.20. При перевозке опасных грузов, вредных отходов и радиоактивных материалов национальные правила должны соответствовать международным стандартам (Рекомендация ЕЭК ООН № 11).

1.21. При смешанных перевозках транспортные операторы должны использовать существующие транспортные документы, основанные на Правилах ЮНКТАД/МТП* в отношении документов для смешанных перевозок. Согласно статье 2.6 этих Правил, документ для смешанной перевозки означает документ, удостоверяющий договор смешанной перевозки, который в случае необходимости может быть заменен сообщениями электронного обмена данными (Рекомендация СЕФАКТ ООН № 12).

1.22. Импортёры должны поощрять использование стандартной отгрузочной маркировки, описанной в Рекомендации СЕФАКТ ООН № 15. Маркировка, если

* ЮНКТАД – Конференция ООН по торговле и развитию. МТП - Международная торговая палата.

таковая используется, должна соответствовать применимым международным стандартам (например, *ISO*).

- 1.23. Торговые партнеры должны широко использовать применимые стандартные условия, такие, как условия ИНКОТЕРМС, разработанные МТП. С тем чтобы избежать возникновения в будущем споров, в договоре следует делать специальную ссылку на применимое стандартное условие, например, *FCA* или *CIF* (Рекомендация СЕФАКТ ООН № 5).
- 1.24. С целью упрощения процедур торговли рекомендуется создание и использование в странах-членах ДК информационных систем, базирующихся на концепции "Единого окна" (Рекомендация СЕФАКТ/ООН № 33 – Recommendation and Guidelines on establishing a Single Window).
- 1.25. Цель режима "Единого окна" заключается в ускорении и упрощении потоков информации между торговыми партнерами и государственными органами, что даст ощутимый выигрыш всем участникам трансграничной торговли.
- 1.26. В теоретическом плане "Единое окно" можно определить как "систему, позволяющую торговым предприятиям представлять информацию единому органу для выполнения всех нормативных требований к импортным или экспортным операциям".
- 1.27. В практическом смысле режим "Единого окна" предоставляет собой "единый канал" (либо физический либо электронный) для представления и обработки всех данных и документов, необходимых для получения разрешения на отгрузку и для таможенной очистки товаров, поступающих в международную торговлю. Этим "каналом" управляет один орган, который информирует соответствующие учреждения и/или руководит комплексными механизмами контроля.
- 1.28. Таким образом, "Единое окно" обеспечивает практическое применение концепции упрощения процедур торговли, снижая нетарифные торговые барьеры и обеспечивая непосредственную отдачу всем субъектам, имеющим отношение к торговым операциям.

Глава 2

ОБЗОР СТАНДАРТА ЭДИФАКТ ООН

- 2.1. При разработке стандартов электронного документооборота была проведена работа по исследованию использования всех данных "бумажных" документов, используемых во внешнеэкономической деятельности. Как выяснилось, большинство документов содержат повторяющиеся данные и даже целые группы данных. Например, название и адрес фирмы отправителя встречаются как в счете-фактуре, транспортно-сопроводительных документах (*CMR*), так и в таможенной декларации.
- 2.2. Было предложено отобрать наиболее часто повторяющиеся группы данных и в них выделить соответствующие поля данных. Впоследствии оказалось, что данные так часто повторяются, что для их заполнения было разработано более 200 специальных таблиц кодирования, названных справочниками данных.
- 2.3. Часть справочников (например, трехзначные коды стран мира, коды валют) использовалась до появления стандартов ЭДИФАКТ ООН. Эти справочники были пересмотрены и скорректированы с точки зрения использования их в новых стандартах.
- 2.4. В основу стандарта ЭДИФАКТ ООН были положены следующие принципиальные идеи:
 - обмен осуществляется сообщениями;
 - стандартизация проводится по типу используемого документа на уровне сообщений;
 - сообщение имеет иерархическую структуру и состоит из сегментов;
 - стандартизация данных проводится на уровне сегментов и элементов данных;
 - сегменты могут группироваться по некоторому признаку;
 - незаполненные (пустые) сегменты могут опускаться;
 - типовые поля записываются в виде кода;
 - состав и наполнение справочников стандартизируется на трех уровнях - международном, национальном и корпоративном;
 - независимость стандартов от языка, используемого при общении.
- 2.5. Обмен файлов между сторонами, называемый "Interchange" (взаимный обмен), состоит из упорядоченного ряда кодированных сегментов. Сегменты данных складываются из упорядоченного ряда данных, семантика которого определяется в словаре основных выражений T.D.E.D. (Trade Data Elements Directory – стандарт ISO 7512). Набор слов или "Trade Data Elements Directory" включает в себя около шестисот типичных основных принципов, применяемых в коммерческих сделках, логистических операциях и административных формальностях (таможенные декларации, предоставление статистических данных, декларации налогов).

- 2.6 Группа сегментов, кроме типовых сегментов данных, может содержать другие группы сегментов. Сегменты в группе сообщений могут повторяться некоторое количество раз. Незаполненные (пустые) сегменты также могут опускаться.
- 2.7 Стандартом предусмотрено около 200 различных типов сегментов, из которых составляется сообщение. Список сегментов, включенных в Справочник сегментов ЭДИФАКТ ООН версии D.97A, приводится в Приложении 8.
- 2.8 Сегменты данных состоят из элементов данных, которые могут быть простыми (аналогом является поле данных) и составными (обычно 2-3 поля данных).
- 2.9 В настоящее время уже разработано более 170 стандартных сообщений. Стандартом предусмотрено, что каждому сообщению должен быть присвоен уникальный шестизначный код, состоящий из заглавных букв, причем каждый сегмент данных имеет трехзначный код из заглавных букв. Список сообщений, используемых в секторах транспорта, логистики, контейнерных перевозок и таможенных операций и поддерживаемых стандартными Справочниками выпуска D.97A, приводится в Приложении 9.
- 2.10 Правилами ЭДИФАКТ ООН не предусмотрено использование символов перевода строки и возврата каретки, но для наглядности в каждой строчке расположен отдельный сегмент.
- 2.11 Сегменты, составляющие сообщение, начинаются с трехбуквенного имени, например, UNA, UNH, BGM, DTM и т.д. Сегмент оканчивается символом его окончания.
- 2.12 Каждый сегмент состоит из элементов данных. В отличие от имени сегмента, имя элементов данных в сообщении не указывается. Элементы данных разделены разделителями, в качестве которых используется знак "плюс".
- 2.13 Каждый из элементов данных занимает свое определенное место в сегменте. Если какой-либо из элементов данных не требуется, то для его пропуска повторяют разделитель элементов данных. Назначение того или иного элемента данных определяется Справочником сегментов, который входит в набор стандартов ЭДИФАКТ ООН.
- 2.14 Элементы данных могут быть простыми и составными, состоящими из компонентов. Для составных элементов данных предусмотрен еще один разделитель. Последовательность элементов данных в сегменте регламентируется Справочником элементов данных и строго определена.
- 2.15 Электронный обмен данными налагает три основных требования:
- соблюдение единого синтаксиса обмена,
 - возможность выбора элементов данных,
 - использование единого формата, в котором эти элементы представлены при генерации сообщений и файлов для обмена.

При соблюдении этих требований документы, имеющие в печатном виде удобный и специфический для каждого пользователя вид, могут прозрачно передаваться между различными пользователями, используя конвертер на входе в стандартный формат и, соответственно, деконвертер на выходе из него.

2.16 Стандарты для передачи коммерческих документов, удовлетворяющие приведенным выше требованиям, были разработаны в Европе (*United Nations Trade Data Interchange Directory for EDIFACT - UNTDID*) и приняты ЕЭК ООН. Международная организация по стандартизации утвердила ЭДИФАКТ ООН в виде двух международных стандартов:

- *ISO 7372-86 "Trade data interchange. Trade data elements directory. First Edition. 1986-03-01"* (Справочник элементов данных);
- *ISO 9735-88 "EDI for administration, commerce and transport (EDIFACT). Syntax rules. 1988-07-15"* (Синтаксические правила ЭДИФАКТ ООН).

Эти стандарты рекомендуются для использования в информационном обеспечении дунайского судоходства.

2.17 Указанными международными стандартами *ISO* регламентируются только принципиальные основы ЭДИФАКТ ООН: синтаксические правила (*ISO 9735-88*) и статус справочной информации (*ISO 7372-86*). Сами справочники форматов электронных сообщений, их сегментов, элементов данных и кодов ЭДИФАКТ ООН разрабатываются под руководством СЕФАКТ.

Глава 3

СТРУКТУРА СТАНДАРТА ЭДИФАКТ ООН

- 3.1 Стандарт ЭДИФАКТ состоит из трех основных компонентов:
- Элементы данных, сведенные в словарь (или, иначе, справочник / *directory*), являются как бы словами языка, с помощью которого осуществляется передача данных.
 - Синтаксис выполняет роль грамматики языка и представляет собой свод правил, в соответствии с которыми формируется структура сообщений.
 - Наконец, словарь (справочник) стандартных сообщений служит справочной базой для выбора конкретных коммерческих документов, построенных по правилам синтаксиса.
- 3.2 Элемент данных - это единица данных, для которой определены методы идентификации, описания и представления значения.
- 3.3 Справочник элементов данных, включающий идентификаторы и описания элементов, разделен на следующие группы:
- Группа 0. (0000-0499): СЛУЖЕБНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ДАННЫХ
 - Группа 1. (1000-1499): ДОКУМЕНТАЦИЯ, СПРАВКИ
 - Группа 2. (2000-2499): ДАТА, ВРЕМЯ, ПЕРИОДЫ ВРЕМЕНИ
 - Группа 3. (3000-3499): СТОРОНЫ, АДРЕСА, ПУНКТЫ, СТРАНЫ
 - Группа 4. (4000-4499): СТАТЬИ, ОБСТОЯТЕЛЬСТВА, УСЛОВИЯ, ИНСТРУКЦИИ
 - Группа 5. (5000-5499): СУММЫ, РАСХОДЫ, ПРОЦЕНТЫ
 - Группа 6. (6000-6499): УКАЗАТЕЛИ ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ, КОЛИЧЕСТВА (КРОМЕ ДЕНЕГ)
 - Группа 7. (7000-7499): ТОВАРЫ И ИЗДЕЛИЯ: ОПИСАНИЯ И ОБОЗНАЧЕНИЯ
 - Группа 8. (8000-8499): ТИПЫ И СРЕДСТВА ТРАНСПОРТА, КОНТЕЙНЕРЫ
 - Группа 9. (9000-9499): ВСЕ ДРУГИЕ ЭЛЕМЕНТЫ ДАННЫХ (ТАМОЖЕННЫЕ ФОРМАЛЬНОСТИ и т.п.)
- 3.4 Сегментом называется заранее определенный набор элементов данных, функционально взаимосвязанных и идентифицируемых по их порядковым позициям в наборе.
- 3.5 Каждый сегмент имеет строго определенную структуру, описанную в справочнике сегментов ЭДИФАКТ ООН.

Глава 4

ФОРМАТЫ ЭЛЕКТРОННЫХ СООБЩЕНИЙ

- 4.1 Подробные справочники форматов электронных сообщений, их сегментов, элементов данных и кодов ЭДИФАКТ ООН выпускаются в электронной форме (на магнитных дискетах и компакт-дисках) с периодичностью 2 раза в год и свободно распространяются на безвозмездной основе, в том числе в сети Интернет. В настоящее время разработано свыше 150 готовых форматов сообщений для электронных документов из различных сфер деятельности.
- 4.2 ЭДИФАКТ ООН обладает избыточностью. Он содержит наиболее общие справочники международных кодов и форматов сообщений, которые искусственно расширены для удовлетворения всех возможных запросов пользователей.
- 4.3 В различных сферах применения созданы международные отраслевые ассоциации пользователей, которые занимаются практическими вопросами разработки и внедрения отраслевых стандартов электронного обмена данными на основе ЭДИФАКТ ООН. Ими разрабатываются уточненные форматы электронных сообщений на основе ЭДИФАКТ ООН. При этом исходные сообщения упрощаются, уточняются списки используемых кодов, международные коды дополняются специальными значениями, характерными для каждой сферы применения (отраслевыми кодами). Отраслевые стандарты дополняются практическими сценариями применения электронных сообщений, чего нет в ЭДИФАКТ ООН.
- 4.4 Под "сообщением" в стандарте понимается "упорядоченный набор знаков, предназначенный для передачи информации". Сообщение ЭДИФАКТ – это набор сегментов в последовательности, заданной в справочнике сообщений. Набор начинается с заголовка сообщения и заканчивается окончанием сообщения.
- 4.5 Обменом называется передача сообщения от одного партнера к другому, при котором построенное определенным образом сочетание элементов данных передается в виде набора сегментов.

Глава 5

СПРАВОЧНИКИ МЕЖДУНАРОДНОГО СТАНДАРТА

- 5.1 Справочник элементов внешнеторговых данных (СЭВДООН / *UNTDDED*) является базовым документом для стандарта ЭДИФАКТ. Он был утвержден Международной организацией по стандартизации в 1985 году. Стандартные элементы данных, включенные в Справочник СЭВДООН, предназначены для упрощения обмена данными в международной торговле. Они могут использоваться при любом способе обмена данными, как на бумажных носителях, так и посредством электронных средств передачи данных.
- 5.2 Помимо элементов данных, в Справочник включается раздел со ссылками на коды и международные классификаторы общего назначения, которые могут быть использованы для представления значений данных в закодированном виде. В Справочник включены следующие международные классификаторы:

№ п/п	Наименование классификатора
1	Наименования и идентификаторы документов (см. Приложение 2)
2	Коды стран и валют (см. Приложение 10)
3	Классификатор видов транспорта (см. Приложение 12)
4	Коды для сокращения " <i>INCOTERMS</i> " (основных базисных условий контрактов купли-продажи) (см. Приложение 3)
5	Классификатор пунктов <i>LOCODE</i>
6	Классификатор указателей единиц измерения, используемых в международной торговле (см. Приложение 6)
7	Классификатор типов перевозки (см. Приложение 7)
8	Коды для названий видов упаковки (см. Приложение 4)
9	Коды, отобранные из руководства ИАТА <i>CARGO-IMP</i>
10	Коды элементов данных (английская версия СЭВДООН)

- 5.3 Справочник по электронному обмену торговыми данными (СОВДООН / *UNTDID*) содержит общие семантические и синтаксические правила для выполнения функций по передаче стандартных данных и состоит из нижеследующих частей:

<p>Единообразные правила поведения в области обмена внешнеторговыми данными с помощью средств связи (<i>UNCID</i>)</p>	<p>предназначены для создания правовой и стандартной основы для пользователей систем электронной передачи информации (ЭДИФАКТ) и других систем электронного обмена данными (ЭОД).</p>
<p>Правила ООН для организации электронного обмена в области управления, торговли и транспорта (ЭДИФАКТ ООН)</p>	<p>включают Синтаксические правила ЭДИФАКТ ООН (<i>ISO 9735</i>), Руководящие принципы применения синтаксиса ЭДИФАКТ ООН, а также Руководящие принципы для проектирования сообщения.</p>
<p>Синтаксические правила ЭДИФАКТ ООН</p>	<p>являются международными правилами прикладного уровня для структурирования пользовательских данных и связанных с ними служебных данных при обмене данными в открытом окружении. Эти правила были согласованы ЕЭК ООН как синтаксические правила для ЭДИФАКТ и являются частью справочника <i>UNTDID</i>, которая также содержит правила составления сообщения (<i>Message Design Guidelines</i>).</p>

Глава 6

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ СОСТАВЛЕНИЯ СООБЩЕНИЙ ЭДИФАКТ ООН

- 6.1 Руководящие принципы для составления сообщений предназначены для тех, кто намерен представить свой вариант сообщения для регистрации в качестве нового стандартного сообщения ООН (*UNSM*).
- 6.2 Введение правил преследовало несколько целей:
- познакомить с Синтаксическими правилами ЭДИФАКТ ООН тех, кто ранее ими не пользовался;
 - предложить новую единую технологию разработки стандартных сообщений для использования на различных уровнях и в различных приложениях;
 - рекомендовать стандартную форму для представления документации, являющейся основой ЭОД-сообщения;
 - предложить последовательность процедур для разработки новых или модификации старых сообщений.
- 6.3 Синтаксические правила призваны оказать помощь пользователям при внедрении ЭОД-систем и расширить некоторые правила, содержащиеся в стандарте *ISO 9735 Syntax Rules*. Эти правила являются частью комплекта документов, доступных пользователям, каждый из которых дополняет другие. *ISO 9735* устанавливает стандарты на структурирование данных в сегменты, сегментов в сообщениях и др. Стандарты на данные, сегменты и сообщения являются одинаково важными.
- 6.4 Справочник типов электронных сообщений (*UNEDMD*) включает в себя:
- схему разработки стандартных сообщений подразделениями ЕЭК ООН в Женеве;
 - критерии, которые принимаются во внимание при разработке конкретного стандартного сообщения ООН;
 - перечень справочных стандартных документов ООН / Международной организации по стандартизации, используемых при проектировании стандартных сообщений ООН;
 - подробные разъяснения по применению синтаксических правил стандарта *ISO 9735* при проектировании стандартных сообщений и т.д.
- 6.5 Справочник сегментов данных (*UNESD*). Стандартные сегменты предназначены для упрощения электронного обмена административной, торговой и транспортной информацией. Справочник содержит назначение сегментов, названия сегментов и их кодов, спецификации сегментов (коды, названия, статусы, длина полей).

- 6.6 Справочник составных элементов данных (UNEDCD). Стандартные составные элементы данных в этом справочнике (*composites*) предназначены для упрощения электронного обмена административной, торговой и транспортной информацией и должны использоваться при электронном обмене в сегментах стандартных сообщений.
- 6.7 Справочник элементов данных (UNEDED). Стандартные элементы данных в этой директории предназначены для упрощения обмена информацией в управлении, торговле и на транспорте и должны использоваться только в составных элементах данных и в сегментах сообщений.
- 6.8 Стандартные сообщения ООН (United Nations Standard Messages - UNSM). В данный раздел будут вноситься все имеющиеся в настоящее время стандартные сообщения, одобренные ЕЭК ООН.
- 6.9 Справочник СЭВДООН (UNTDED) - элементов внешнеторговых данных - является базовым документом для стандарта ЭДИФАКТ. Он был утвержден Международной организацией по стандартизации в 1985 году. Справочник СЭВДООН составлен на основе предложений по итогам деятельности Рабочей группы 4 (*WP.4*) ЕЭК ООН, которая приняла согласованные наборы стандартных элементов данных для различных областей применения. Разделы 1, 2, 3 и 4 Справочника составляют международный стандарт *ISO 7372*.
- 6.10 Стандартные элементы данных, включенные в Справочник СЭВДООН, предназначены для упрощения обмена данными в международной торговле. Они могут использоваться при любом способе обмена данными, как на бумажных носителях, так и посредством электронных средств передачи данных.
- 6.11 Элементы данных могут быть сгруппированы в различных совокупностях (наборах), системно располагаясь в соответствии с согласованными правилами. Эти группы (сегменты), которые обозначаются общим идентификатором (*TAG*), могут располагаться так, как предусмотрено в стандартных сообщениях ООН (*UNSM*), или по договоренности между партнерами по обмену. Элементы данных точно опознаются благодаря своему месту и порядку расположения в сегменте.
- 6.12 Стандартные элементы данных. Данный раздел содержит следующую информацию по элементам данных:
- Представление, описание категорий, аббревиатуры
 - Структура записи элемента данных
 - Сокращения в представлении знаков
 - Ссылки, касающиеся представления знаков
 - Группирование элементов данных по категориям (рубрикам). В директории применяются следующие категории (рубрики) элементов:
 - служебные элементы данных (0000-0499);
 - даты, время, промежутки времени (2000-2499);
 - адреса, пункты, стороны, страны (3000-3499);
 - условия, правила, инструкции (4000-4499);
 - суммы, тарифы, процентовки (5000-5499);

- цифровые выражения (размеры, количества) (не денежные суммы) (6000-6499);
 - товары и артикулы: описания и идентификаторы (7000-7499);
 - транспортные средства, виды транспорта, контейнеры (8000-8499);
 - другие элементы данных (таможенные отметки и т.д.) (9000-9499).
- 6.13 Коды представления наименований стран и национальных валют были одобрены и приняты Рабочей группой 4 (*WP.4*) в Рекомендации № 3 (октябрь 1974 г.) и Рекомендации № 9 (февраль 1978 г.) (идентичны стандартам *ISO 3166*, *ISO 4217*) (Приложение 10).
- 6.14 В октябре 1974 года Рабочая группа 4 (*WP.4*) одобрила Рекомендацию № 5, устанавливающую трехзначный алфавитный код, применимый для обмена данными. Данный код включает, в дополнение к принятым в 1953 году условиям, другие условия (1967 года, 1976 года и 1980 года). Коды для Международной торговой терминологии (*INCOTERMS*) с пояснениями приведены в Приложении 3.
- 6.15 Код местонахождения был одобрен и принят в сентябре 1980 г. в качестве Рекомендации № 16 "*LOCODE*" - коды портов и других пунктов. Рекомендация устанавливает пятизначный алфавитный код, предназначенный для использования в международной торговле, для обозначения портов, аэропортов, грузовых станций и других пунктов, где осуществляются таможенные операции. Код присваивается каждой записи и состоит из:
- двух букв, определяющих страну в соответствии со стандартом *ISO 3166* двузначных кодов страны (Рекомендация № 3) (Приложение 11).
 - трех букв, определяющих коды транспортных пунктов.
- 6.16 Коды для единиц измерений, используемых в международной торговле, были приняты Рабочей группой 4 (*WP.4*) в качестве Рекомендации № 20 в марте 1985 года. Они предназначаются для использования в процессе обмена информацией между участниками международной торговли и приводятся в Приложении 6. В Этом приложении содержится закодированное представление единиц измерения в алфавитном порядке. (Кодовые представления, сгруппированные по величинам, а также другая информация по принципам включения в список кодов, по структуре кодов и их представлению, могут быть найдены в Рекомендации № 20). Звездочка после единицы наименования указывает на рекомендуемую для использования единицу измерения либо в системе СИ и ее производных, либо вне этой системы, но которую можно использовать наравне с единицами системы СИ и их производными.
- 6.17 Коды типов перевозок, в соответствии со Справочником по обмену торговыми данными, приводится в Приложении 7.
- 6.18 Кодовое представление элементов данных, выражающих вид доставки груза, что особенно важно при мультимодальных перевозках, приводится в Приложении 12.

- 6.19 Коды для обозначения видов грузов, упаковки, и упаковочных материалов были приняты в качестве Рекомендации № 21 в 1986 году Рабочей группой 4 (WP.4) ЕЭК ООН. Они предназначены для использования при обмене информацией между участниками международной торговли и содержат:
- тип груза (одна цифра, обозначающая условия перевозки груза);
 - тип упаковки (две цифры, из которых вторая - по выбору, относящиеся к упаковкам и навалочным грузам, перевозимым в контейнерах, вагонах, судах и т.п.) (Приложение 4);
 - упаковочный материал (одна цифра, относящаяся к типу любого материала - сталь, лес, текстиль, бумага, пластик и т.д., - используемого для изготовления упаковки).
- 6.20 Классификатор видов транспорта разработан ЕЭК ООН и принят в марте 1981 г. как Рекомендация ЕЭК ООН № 19. Код видов транспорта однозначный, но может быть добавлен второй знак, если необходимо произвести подразбивку основных кодовых обозначений, поэтому предусматривается максимум два знака для кодов видов транспорта. Классификатор приводится в Приложении 12.

Глава 7

СОВМЕСТНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ СИСТЕМ ЭОД и XML

- 7.1 Бурное развитие Интернет-технологий за последние годы повысило требования к ЭОД, а существовавшие ранее системы перестали удовлетворять многие группы пользователей.
- 7.2 Важнейшими преимуществами совместного применения систем ЭОД и XML систем являются:
- интерактивный обмен данными, в котором человек играет активную роль в режиме реального времени;
 - прозрачность и простота ЭОД/XML -сообщений;
 - низкие начальные затраты: разработка ЭОД/XML стоит 1-5 тыс. евро в зависимости от создаваемых *DTD*-файлов (таблица определения данных) с текстовым редактором или визуальным редактором, что составляет всего 5-20% от средств, которые идут на разработку традиционных систем ЭДИФАКТ;
 - трудозатраты на поиск новых ЭОД/XML-операций малы по сравнению с традиционными ЭОД-операциями;
 - доступность дешевого ЭОД/XML-программного обеспечения;
 - сообщения XML могут быть легко преобразованы в привлекательные страницы Интернет (*html*), файлы *Word*, *Excel*, телефаксные сообщения или короткие *GSM*-сообщения (*SMS*).
- 7.3 Применение XML позволяет поднять возможности сети Интернет с уровня интерактивного механизма доставки информации до уровня среды обмена информацией. Другими словами, XML представляет собой общепризнанный, стандартизированный межплатформенный механизм управления, хранения и передачи информации.
- 7.4 Рекомендация XML 1.0, выданная консорциумом World Wide Web Consortium (W3C), является международным эталоном, который был одобрен и принят всеми поставщиками программного обеспечения и может быть рекомендован для применения в информационном обеспечении дунайского судоходства.
- 7.5 Краткие пояснения и спецификации языка разметки XML приводятся в Приложении 13 к настоящим Рекомендациям.

Глава 8

ОРГАНИЗАЦИОННО-ПРАВОВОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ ДУНАЙСКОГО СУДОХОДСТВА (ИСДС) И ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЕЕ ИНФОРМАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

- 8.1 Развитие информационной системы дунайского судоходства, затрагивающее все области информационных технологий от топологии локальных компьютерных сетей до специализированных прикладных систем, требует повышенного внимания к обеспечению информационной безопасности конфиденциальных данных.
- 8.2 Информационно-технологическая безопасность дунайского судоходства должна включать в себя следующие элементы:
- описание потоков информации ограниченного распространения (с разделением по классам);
 - модель вероятного нарушителя и модель угроз информационной безопасности информационной системы дунайского судоходства (на основе анализа потоков информации);
 - политику безопасности информационной системы дунайского судоходства и стратегию ее реализации, которая будет содержать технические описания применяемых технологий обеспечения информационной безопасности.
- 8.3 Обеспечение защиты информации, отнесенной к категории ограниченного доступа, должно быть реализовано путем создания системы комплексной защиты информации, включающей различные уровни криптографической защиты. При этом должна быть предусмотрена возможность поэтапного наращивания степени защиты информации на всех уровнях объектов ИСДС.
- 8.4 Компетентные органы стран-членов Дунайской Комиссии должны предпринять необходимые меры, для того чтобы обеспечить конфиденциальность, целостность и безопасность информации направленной в их адрес согласно настоящим Рекомендациям.
- 8.5 Для обеспечения надежных взаимоотношений и должного уровня взаимной ответственности в информационном обеспечении дунайского судоходства необходима организационная и правовая регламентация электронного обмена данными между всеми партнерами. Такую регламентацию могло бы обеспечить содержащееся в Рекомендации СЕФАКТ ООН № 26 типовое Соглашение между партнерами. Использование в качестве основы рекомендуемого типового соглашения обеспечило бы необходимую унификацию и стандартизацию правовых аспектов передачи и обработки документов и сообщений, надежность выполнения процедур, единообразие правовой ответственности за информационное сопровождение и обработку документов и безопасность данных.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕКОМЕНДАЦИЙ*
ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ ООН,
КАСАЮЩИХСЯ ВОПРОСОВ ЭЛЕКТРОННОГО ОБМЕНА
ДАНЫМИ

Рекомендация N 1 "Формуляр-образец ООН для внешнеторговых документов" ("*United Nations Layout Key for Trade Documents*") принята в ноябре 1981 года. Информационное приложение к Рекомендации № 1 было принято в 2002 году. Область применения: создание международной основы для стандартизации документов, используемых в международной торговле и на транспорте, а также для визуального представления таких документов.

Рекомендация N 2 "Расположение кодов в торговых документах" ("*Locations of Codes in Trade Documents*") принята в июне 1973 г. Область применения: расположение реквизитов в документах, применяемых во внешней торговле.

Рекомендация N 3 "Коды стран ИСО для представления названий стран" (ISO 3166) ("*Country Code*") принята в 1996 году. Служит для определения двухбуквенных и трехбуквенных кодов для обозначения наименований стран.

Рекомендация N 4 "Национальные органы по упрощению процедур торговли" ("*National Trade Facilitation Organs*" Arrangements at the National Level to Coordinate Work on Facilitation of Trade Procedures") принята в октябре 1974 года с дополнениями в 2000 и 2001 гг. Представляет собой перечень органов, занимающихся упрощением внешнеторговых процедур.

Рекомендация N 5 "Сокращения для ИНКОТЕРМС" ("*Abbreviations of INCOTERMS*" Alphabetic Code for INCOTERMS 1990.") принята в 1996 году. Четвертое издание принято в 2000 г. Область применения: рекомендации правительственным органам и международным организациям о применении сокращений торговых терминов для целей кодирования при представлении во внешнеторговых документах.

Рекомендация N 6 "Формуляр-образец унифицированного счета" ("*Aligned Invoice Layout Key for International Trade*") принята в сентябре 1983 года. Область применения: унифицированный формуляр-образец унифицированного счета, применяемого в международной торговле.

Рекомендация N 7 "Цифровое представление дат, времени и периодов времени" ("*Numerical Representation of Dates, Time and Periods of Time*") принята в октябре 1988 года. Рекомендация устанавливает метод для стандартного и

*С постоянно обновляемыми версиями перечисленных Рекомендаций ЕЭК ООН можно ознакомиться на веб-сайте ЕЭК ООН по следующему адресу: http://www.unece.org/cefact/recommendations/rec_index.htm

однозначного представления в цифровой форме данной даты, времени суток и периода времени. Применяется во всех случаях, когда эти данные представлены отдельными полями в цифровой форме, исключая случаи, когда эти данные являются частью обычного текста.

Рекомендация N 8 "Методология присвоения уникального кода" ("*Unique Identification Code Methodology - UNIC*") принята в марте 1992 года. Рекомендация разработана для применения в качестве уникальной справочной системы для использования между сторонами как средство при заключении торговой сделки и/или консигнационной отправки товаров.

Рекомендация N 9 "Алфавитный код для представления валют" ("*Alphabetic Code for the Representation of Currencies*") принята в 1996 году. Рекомендация устанавливает трехзначный цифровой код для представления валют, применяется в торговле, банковском деле или управлении, в тех случаях, когда требуется представление валюты в кодированном виде.

Рекомендация N 10 "Коды для названий судов" ("*Codes for the Identification of Ships*") принята в феврале 1978 года и дополнена в 1996 и 1997 годах. Область применения: при обмене информацией между участниками международной торговли, включая судовладельцев, портовые службы; коды должны применяться при автоматизированной обработке и передаче данных.

Рекомендация N 11 "Вопросы документации при международных перевозках опасных грузов" ("*Documentary Aspects of the International Transport of Dangerous Goods*") – второе издание принято в феврале 1996 году. Находится в процессе пересмотра. Рекомендация устанавливает набор обязательных элементов данных, включаемых в грузосопроводительные документы при перевозке опасных грузов, а также содержит основные требования к разработке гармонизированной системы опасных грузов.

Рекомендация N 12 "Меры по упрощению процедур по обработке морских транспортных документов" ("*Measures to Facilitate Maritime Transport Documents Procedures*") принята в 1993 году и дополнена в 2001 году. Находится в процессе пересмотра. Рекомендация направлена на упрощение, рационализацию и гармонизацию процедур и документов, используемых при оформлении контракта на перевозку морским транспортом.

Рекомендация N 13 "Упрощение установленных юридических процедур при взаимных расчетах по импорту" ("*Facilitation of Identified Legal Problems in Import Clearance Procedures*") принята в марте 1979 года. Рекомендация устанавливает набор необходимых элементов данных, включаемых в декларации на импортируемые товары, а также требования к документам на альтернативных бумажных носителях.

Рекомендация N 14 "Придание юридической силы внешнеторговым документам другими средствами помимо подписи" ("*Authentication of Trade Documents by Means Other Than Signature*") принята в марте 1979 года. В Рекомендации перечисляются функции подписи на документе и

устанавливаются возможные способы придания юридической силы внешнеторговым документам при удаленном обмене данными.

Рекомендация N 15 "Упрощенная отгрузочная маркировка" (*"Simpler Shipping Marks"*) принята в 1992 году и дополнена в 1999 и 2002 годах. Рекомендация предлагает к использованию стандартную грузовую этикетку, состоящую из четырех элементов в установленной последовательности, которая должна быть нанесена на упаковку и отмечена в отгрузочных документах.

Рекомендация N 16 "ЛОКОД ООН классификатор портов и других пунктов" (*"UN/LOCODE Codes for Ports and other Locations"*) принята в 1996 году с дополнениями в 1998 году. Рекомендация устанавливает пятизначный алфавитный код, предназначенный для использования в международной торговле при обозначении портов, аэропортов, грузовых станций и других пунктов, где происходят таможенные операции.

Рекомендация N 17 "Сокращения, применяемые для обозначения условий платежа" (*"PAYTERMS- Abbreviations for Terms of Payment"*) принята в сентябре 1980 / марте 1982 года. Рекомендация устанавливает сокращения для конкретных условий платежа, используемых во внешнеторговых сделках.

Рекомендация N 18 "Меры по упрощению процедур международной торговли" (*"Facilitation Measures Related to International Trade Procedures"*) принята в сентябре 1982 года (второе издание) с дополнением в 2001 и 2002 году. В Рекомендации обобщены требования к документации, применяемой во внешнеторговых процедурах.

Рекомендация N 19 "Коды видов транспорта" (*"Codes for Modes of Transport"*) принята в марте 1981 года и дополнена в 2001 году. Рекомендация устанавливает однозначный цифровой код для представления вида транспорта во внешнеторговых документах.

Рекомендация N 20 "Коды для обозначения единиц измерения, используемых в международной торговле" (*"Codes for Units of Measure Used in International Trade"*) принята в 2002 году. Рекомендация устанавливает коды для обозначения единиц длины, массы (веса), объема и других единиц измерения, для представления во внешнеторговых документах.

Рекомендация N 21 "Коды для пассажиров, видов грузов, упаковки и материала упаковки" (*"Codes for Passengers, Types of Cargo, Packages and Packaging Materials"*) принята в 1994 году и дополнена в 1996, 2001 и 2002 годах. Находится в процессе дальнейшего пересмотра. Рекомендация устанавливает цифровую систему кодов для представления типов груза, упаковок и упаковочных материалов во внешнеторговых перевозках.

Рекомендация N 22 "Формуляр-образец стандартных внешнеторговых документов, оформляющих поручения поставки" (*"Layout Key for Standard Consignment Instructions"*) принята в марте 1989 года. Рекомендация содержит

формуляр-образец для внешнеторговых документов, которыми оформляются поручения на поставку товаров.

Рекомендация N 23 "Коды фрахтовых расходов. Согласование описания фрахтовых расходов и других сборов" (*"Fright Cost Code – FCC"*) принята в 1990 году и уточнена в 2003 году. В Рекомендации содержится система присвоения наименований, которую следует использовать для введения согласованных описаний фрахтовых расходов и других сборов, связанных с международными перевозками; указывается также код для присвоения этим описаниям однозначных кодированных обозначений.

Рекомендация N 24 "Коды статуса торговли и перевозки" (*"Trade and Transport Status Codes"*) принята в сентябре 1995 года и уточнена в 1996, 2000, 2001 и 2004 годах. В рекомендации предусматривается система кодирования для обозначения статуса перевозки. Кодовые обозначения, предусмотренные в этой рекомендации, предназначены для использования в справочных и/или автоматизированных системах для обмена информацией между всеми участниками международной торговли.

Рекомендация N 25 "Об использовании стандарта Организации Объединенных Наций для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте (ЭДИФАКТ ООН) (*"Use of the UN Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport /UN/EDIFACT/"*) принята в сентябре 1995 г. Рекомендация направлена на осуществление правительствами согласованных мер в целях внедрения стандарта ЭДИФАКТ ООН в качестве международного стандарта для электронного обмена данными между государственными компаниями во всех экономических секторах на всемирно согласованной основе. Рекомендация предназначена для использования на национальном, региональном и международном уровнях.

Рекомендация N 26 "Коммерческое использование соглашений об обмене для электронного обмена данными" (*"The Commercial Use of Interchange Agreements for Electronic Data Interchange"*) принята в сентябре 1995 г. Рекомендация способствует применению соглашений об обмене между участниками коммерческих операций, использующими электронные данные в рамках международных коммерческих сделок. Она ориентирована на участников коммерческих операций, применяющих ЭОД, и может быть полезной для административных органов, занимающихся контролем, учетом, статистикой и упрощением процедур в коммерческой деятельности.

Рекомендация № 27 "Предотгрузочная инспекция" (*"Preshipment Inspection -PSI"*) принята в 1999 году. Цель этой рекомендации - подтверждение необходимости осуществления предотгрузочных инспекций и установление временных лимитов для осуществления этих инспекций.

Рекомендация № 28 "Коды типов транспортных средств" (*"Codes for Types of Means of Transport"*). Второе издание Рекомендации принято в сентябре 2002 года. Рекомендация предусматривает единую систему кодирования, которая облегчает процесс согласованной идентификации типов транспортных

средств среди всех сторон, участвующих в обмене такой информацией. Настоящую Рекомендацию следует использовать в сочетании с Рекомендацией № 19 (Коды видов транспорта). В том случае, когда оговаривается код типа транспортного средства, необходимо учитывать возможность указания кода смежного вида транспорта. Это обеспечит правильное толкование обозначения типа транспортного средства.

Рекомендация № 31 "Договор об электронной торговле" (*Electronic Commerce Agreement*) была принята в 2002 году. Рекомендация призвана способствовать установлению доверительного отношения между партнерами в процессе коммерческого использования соглашений об обмене для электронного обмена данными в соответствии с Рекомендацией № 26.

Рекомендация № 32 "Проект Рекомендации об инструментах саморегулирования в области электронной торговли (Кодекс поведения)" (*Draft Recommendation on E-Commerce Self-Regulatory Instruments /Codes of Conduct/*) была принята в 2001 году. Кодекс поведения представляет собой инструмент саморегулирования, который может использоваться одновременно с другими средствами упрощения электронных торговых сделок.

Рекомендация № 33 "Рекомендация единого Окна" (*Single Window Recommendation*). Первая редакция принята в октябре 2004 года. Цель режима "единого окна" заключается в ускорении и упрощении потоков информации между торговыми предприятиями и государственными органами, что даст ощутимый выигрыш всем участникам трансграничной торговли.

ПЕРЕЧЕНЬ НАЗВАНИЙ ТОРГОВЫХ ДОКУМЕНТОВ С ЦИФРОВЫМИ ИДЕНТИФИКАТОРАМИ И ОПИСАНИЯМИ ИХ ФУНКЦИЙ

105 Поручение на покупку: документ, выдаваемый на предприятии для покупки изделий или материалов, необходимых для производства или изготовления товаров, которые будут предложены для продажи или иным образом поставлены клиентам (ЕЭК ООН/ФАЛ).

110 Инструкция по изготовлению: документ, выдаваемый на предприятии для изготовления товаров, которые будут предложены для продажи или иным образом поставлены клиентам (ЕЭК ООН/ФАЛ).

120 Наряд на вывоз со склада: документ, выдаваемый на предприятии и содержащий указание отпустить со склада товары, заказанные клиентом (ЕЭК ООН/ФАЛ).

130 Таблица фактурирования: документ, выдаваемый на предприятии, содержащий сведения о проданных товарах и используемый в качестве основы для составления коммерческого счета (ЕЭК ООН/ФАЛ).

140 Инструкция по упаковке: документ, выдаваемый на предприятии и содержащий инструкции относительно того, как следует упаковывать товары (ЕЭК ООН/ФАЛ).

141 Упаковочный лист: документ, в котором указывается распределение товаров в различных грузовых местах (ЕЭК ООН/ФАЛ).

150 Наряд на внутреннюю транспортировку: документ, содержащий инструкции в отношении транспортировки товаров на предприятии (ЕЭК ООН/ФАЛ).

190 Статистические и другие внутренние административные документы: документы, выдаваемые на предприятии с целью сбора статистических данных о производстве и других внутренних статистических данных, а также в других административных целях (ЕЭК ООН/ФАЛ).

210 Запрос: документ, выдаваемый стороной, заинтересованной в покупке оговоренных в нем товаров, уточняющий некоторые желательные условия, касающиеся поставки и т.д., и адресуемый будущему поставщику с целью получения предложения (ЕЭК ООН/ФАЛ).

215 Письмо о намерениях: документ, при помощи которого покупатель информирует продавца о принятии в принципе предложения и о намерении начать переговоры по заключению контракта (ЕЭК ООН/ФАЛ).

220 Заказ: документ, посредством которого покупатель вступает с продавцом в сделку, предполагающую поставку оговоренных товаров в соответствии с условиями, изложенными в предложении или известными покупателю каким-либо иным образом (ЕЭК ООН/ФАЛ).

240 Инструкции по поставке: документ, выдаваемый покупателем и содержащий инструкции в отношении условий поставки заказанных товаров (ЕЭК ООН/ФАЛ).

245 Разрешение на поставку: выдаваемый покупателем документ, разрешающий отправку товаров после получения от продавца извещения о готовности товара к отгрузке (ЕЭК ООН/ФАЛ).

310 Предложение/оферта: документ, в котором с целью заключения контракта излагаются условия, на которых предлагаются товары (ЕЭК ООН/ФАЛ).

315 Контракт: документ, свидетельствующий о соглашении между продавцом и покупателем на поставку товаров; его действие аналогично действию заказа, за которым следует подтверждение заказа (ЕЭК ООН/ФАЛ).

320 Подтверждение заказа: документ, подтверждающий обязательство выполнить заказ, а также условия или принятие условий (ЕЭК ООН/ФАЛ).

325 Счет-проформа: документ, служащий в качестве предварительного счета и содержащий в целом ту же информацию, что и окончательный счет, но не являющийся основой для оплаты (ЕЭК ООН/ФАЛ).

330 Запрос инструкций по поставке: выдаваемый поставщиком документ с просьбой к покупателю сообщить инструкции в отношении условий поставки заказанных товаров (ЕЭК ООН/ФАЛ).

335 Заявка на фрахтование: документ, в котором поставщик просит перевозчика зарезервировать место для определенной отправки и указывает желательное средство транспорта, время отправки и т. д. (ЕЭК ООН/ФАЛ).

340 Инструкция по отправке: документ, содержащий подробные сведения о грузе и о требованиях экспортера в связи с его перевозкой (ЕЭК ООН/ФАЛ).

343 Ордер на перевозку (местные перевозки): документ, содержащий инструкции в отношении местной перевозки товаров, например со склада предприятия на склад перевозчика, осуществляющего дальнейшую перевозку (ЕЭК ООН/ФАЛ).

345 Извещение о готовности к отправке: документ, выдаваемый поставщиком и уведомляющий покупателя о том, что заказанные товары готовы к отправке (ЕЭК ООН/ФАЛ).

350 Ордер на отправку: документ, выдаваемый поставщиком, отправляющим товары покупателю (грузополучателю) (ЕЭК ООН/ФАЛ).

351 Извещение об отправке: документ, посредством которого продавец или грузоотправитель информирует грузополучателя об отправке товаров (ЕЭК ООН/ФАЛ).

370 Извещение о распределении документов: документ, в котором сторона, ответственная за выпуск комплекта торговых документов, указывает различных получателей оригиналов и копий этих документов, а также число экземпляров, отправляемых каждому из них (ЕЭК ООН/ФАЛ).

380 Коммерческий счет: документ, служащий основой для оплаты товаров, которые поставляются на условиях, согласованных между продавцом и покупателем (ЕЭК ООН/ФАЛ).

409 Инструкции по банковскому переводу: документ, в котором клиент поручает своему банку произвести выплату определенной суммы в указанной валюте названной стороне, находящейся в другой стране, либо оговоренным способом (например, по телеграфу, авиапочтой), либо способом, оставленным на усмотрение банка (ЕЭК ООН/ФАЛ).

447 Инкассовое поручение: документ, посредством которого банку даются инструкции (или поручение) обработать финансовые и/или коммерческие документы с целью получения акцепта и/или платежа или предъявить документы на других условиях, которые могут быть в нем указаны (Единообразные правила МТП по инкассовым платежам).

450 Платежное поручение: документ, содержащий информацию, необходимую для произведения платежа. Может охватывать финансовые расчеты по одной или нескольким коммерческим торговым сделкам. Платежное поручение представляет собой указание уполномоченному банку обеспечить выплату оговоренной суммы бенефициару (ЕЭК ООН/ФАЛ).

460 Заявка на товарный аккредитив: документ, посредством которого банку поручается открыть товарный аккредитив на условиях, указанных в этом документе (ЕЭК ООН/ФАЛ).

465 Товарный аккредитив: документ, в котором банк подтверждает, что он открыл товарный аккредитив, по которому бенефициар должен получить платеж, акцепт или учет тратт в соответствии с определенными условиями и против представления обусловленных документов, а также тратт, если это оговорено в документе. Аккредитив может быть подтвержденным или не подтвержденным другим банком (ЕЭК ООН/ФАЛ).

520 Страховой сертификат: документ, выдаваемый страхователю, удостоверяющий, что страхование было произведено и что был выдан полис. Такой

сертификат на конкретный груз используется в основном в том случае, если товары застрахованы в соответствии с условиями генерального или невалютированного полиса; по требованию страхователя он может обмениваться на полис (ЕЭК ООН/ФАЛ).

530 Страховой полис: выдаваемый страховщиком документ, подтверждающий договор страхования и содержащий условия заключенного договора, в котором страховщик обязуется за конкретную плату возместить страхователю убытки, связанные с рисками и несчастными случаями, указанными в договоре (ЕЭК ООН/ФАЛ).

575 Счет страховщика: документ, выдаваемый страховщиком с указанием суммы произведенного страхования и с требованием оплаты этой суммы (ЕЭК ООН/ФАЛ).

580 Ковернот: документ, выдаваемый страховщиком (страховым маклером, агентом и т.п.) для извещения страхователя о том, что его инструкции по страхованию выполнены (ЕЭК ООН/ФАЛ).

610 Транспортно-экспедиционные инструкции: документ, выдаваемый грузоотправителем экспедитору и содержащий инструкции относительно мер, которые он должен принять для экспедирования указанных в нем товаров (ЕЭК ООН/ФАЛ).

621 Извещение экспедитором агента импортера: документ, выдаваемый экспедитором в стране-экспортере и извещающий экспедитора в стране-импортере об экспедировании указанных в нем грузов (ЕЭК ООН/ФАЛ).

622 Извещение экспедитором экспортера: документ, выдаваемый экспедитором и извещающий экспортера о мерах, принятых во исполнение полученных инструкций (ЕЭК ООН/ФАЛ).

623 Счет экспедитора: счет, выписываемый экспедитором с указанием оказанных услуг и их стоимости и с требованием их оплаты (ЕЭК ООН/ФАЛ).

624 Экспедиторский сертификат о получении груза (FCR ФИАТА): необоротный документ, выдаваемый экспедитором с целью подтверждения того, что он взял на себя ответственность за конкретную партию груза при наличии безотзывных инструкций отправить ее получателю, указанному в документе, или хранить ее в его распоряжении (ЕЭК ООН/ФАЛ).

630 Извещение об отправке: документ, выдаваемый грузоотправителем или его агентом перевозчику, оператору смешанных перевозок, властям терминала или другому получателю, содержащий информацию об экспортных грузах, представленных к отправке, и включающий необходимые расписки и заявления об ответственности. (Речь идет иногда о многоцелевом документе об обработке груза,

который выполняет также функции документов 632, 633, 650 и 655.) (ЕЭК ООН/ФАЛ).

631 Складская расписка экспедитора (FWR/ФИАТА): документ, выписываемый экспедитором, выступающим в качестве управляющего складом, в котором подтверждается получение складированного товара и указываются условия хранения товара на складе и его выдачи или содержится ссылка на эти условия. В документе содержатся подробные положения, касающиеся прав держателей документа, получивших его по передаточной надписи, передачи права собственности и т.д. (ЕЭК /ФАЛ).

632 Расписка в получении товаров: документ, выдаваемый портом, складом/депо или оператором терминала, подтверждающий получение указанных в нем товаров на условиях, указанных в данном документе, или на условиях, на которые в нем делается ссылка (ЕЭК ООН/ФАЛ).

633 Документы на портовые сборы: документы, в которых указывается стоимость оказанных услуг, хранения и обработки грузов, плата за простой судна и другие сборы с владельца указанных в них товаров (ЕЭК ООН/ФАЛ).

640 Ордер на выдачу товара: документ, который выдается стороной, имеющей право давать распоряжения о выдаче указанных в нем товаров поименованному грузополучателю, и который передается хранителю товаров (ЕЭК ООН/ФАЛ).

650 Ордер на обработку грузов: документ, выдаваемый организацией, занимающейся обработкой грузов (портовыми властями, оператором терминала и т. д.), для перевозки или другой обработки грузов, за которые они несут ответственность (ЕЭК ООН/ФАЛ).

655 Пропуск на товар: документ, дающий право на вывоз указанных в нем товаров с охраняемой территории порта или из конечного пункта (ЕЭК ООН/ФАЛ).

701 Универсальный (многоцелевой) транспортный документ: транспортный документ, подтверждающий наличие договора перевозки любым видом или несколькими видами транспорта по территории одной или нескольких стран в соответствии с любой применимой международной конвенцией или национальным законодательством и в соответствии с условиями перевозки, при которых любой перевозчик или транспортный оператор осуществляет или обеспечивает осуществление перевозки, упомянутой в данном документе (ЕЭК ООН/ФАЛ).

702 Расписка в получении груза, доставка: документ, выдаваемый перевозчиком или агентом перевозчика и подтверждающий получение для перевозки грузов, поименованных в нем, на условиях, указанных в документе или на тех, на которые дается ссылка в документе, и позволяющий перевозчику выписать транспортный документ (ЕЭК ООН/ФАЛ).

710 Морская накладная: необоротный документ, который подтверждает наличие договора перевозки груза морским путем и принятие груза перевозчиком и по которому перевозчик обязуется доставить груз грузополучателю, указанному в документе (ЕЭК ООН/ФАЛ).

Примечание: Этот документ аналогичен "именному" или "необоротному" коносаменту, используемому в некоторых странах, например в Канаде и Соединенных Штатах Америки.

710 Речная накладная: транспортный документ, выдаваемый перевозчиком отправителю груза, перевозимого по реке, подтверждающий принятие груза к перевозке и обязывающий перевозчика передать груз грузополучателю в порту назначения (ЕЭК ООН/ФАЛ).

711 Коносамент: документ, который подтверждает наличие договора перевозки груза морским путем и принятие или погрузку груза перевозчиком и по которому перевозчик обязуется доставить груз против представления документа. Подобным обязательством является наличие в документе положения о том, что груз должен быть доставлен по приказу указанного лица, или по приказу, или предъявителю (Конференция Организации Объединенных Наций по морским перевозкам).

Примечание: В некоторых странах, например в Канаде и Соединенных Штатах Америки, термин "коносамент" используется для обозначения понятия "оборотный коносамент".

711 Коносамент (внутренние водные пути): оборотный транспортный документ, выписанный на имя определенного лица, приказу или на предъявителя, подписанный перевозчиком и переданный отправителю после принятия груза (ЕЭК ООН/ФАЛ).

713 Штурманская расписка: документ, выписываемый помощником капитана в подтверждение получения конкретной партии на борт судна и описывающий видимое состояние товаров, а также позволяющий перевозчику выдать коносамент (ЕЭК ООН/ФАЛ).

720 Железнодорожная накладная (общий термин): транспортный документ, которым оформляется договор перевозки груза между грузоотправителем, с одной стороны, и перевозчиком (железной дорогой) - с другой стороны. Для международных железнодорожных перевозок этот документ должен соответствовать образцу, предусмотренному международными конвенциями о перевозке грузов по железным дорогам, например Конвенцией МГК и Конвенцией СМГС.

Примечание: Для международных железнодорожных перевозок этот документ должен соответствовать образцу, предусмотренному международными конвенциями о перевозке грузов по железным дорогам, например Конвенцией МГК и Конвенцией СМГС (ГВТ).

730 Накладная автодорожной перевозки: транспортный документ, подтверждающий наличие договора между перевозчиком и отправителем об автодорожной перевозке грузов (общий термин).

Примечание: *Для международных автодорожных перевозок этот документ должен содержать, по крайней мере, сведения, предписываемые Конвенцией о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ).*

740 Авиагрузовая накладная: документ, выписываемый грузоотправителем или от его имени, который подтверждает наличие договора между грузоотправителем и перевозчиком (перевозчиками) о перевозке грузов по (авиа) линиям перевозчика (перевозчиком) и который идентифицируется с помощью кода авиакомпании, выписывающей документ, и серийного номера (ИАТА).

750 Сопроводительный адрес (почтовые посылки): документ, который в соответствии со статьей 106 "Соглашения, касающегося почтовых посылок", заключенного в соответствии с Конвенцией ВПС, должен сопровождать почтовые посылки (ВПС).

760 Документ смешанной /комбинированной перевозки (общий термин): транспортный документ, применяемый в случае использования для перевозки груза более одного вида транспорта. Он представляет собой контракт на перевозку и расписку в получении груза для смешанной перевозки. В нем указывается место, в котором транспортная компания, отвечающая за перевозку, принимает на себя ответственность за груз, место, в котором ответственность транспортной компании по перевозке заканчивается, и виды транспорта, участвующие в перевозке (ЕЭК ООН/ФАЛ).

760-MTD Документ смешанной перевозки: документ, который подтверждает наличие договора смешанной перевозки, принятие груза оператором смешанной перевозки, а также его обязательство доставить груз в соответствии с условиями договора (Конвенция о международных смешанных перевозках грузов, еще не вступившая в силу).

760-B1MCO Коносамент смешанной перевозки (MULTIDOC 95): оборотный документ, подтверждающий наличие договора на осуществление и/или обеспечение осуществления смешанной перевозки и доставки груза, принятие груза оператором смешанной перевозки, а также его обязательство доставить груз в соответствии с условиями договора. Этот документ разработан Балтийским и международным морским советом с учетом Правил, касающихся документов смешанных перевозок ЮНКТАД/МТП (публикация № 481 МТП).

760-FBL Оборотный коносамент смешанной перевозки ФИАТА (FBL ФИАТА): документ, который подтверждает наличие договора смешанной перевозки, принятие груза оператором смешанной перевозки, а также его обязательство доставить груз в соответствии с условиями договора. Данный

документ может также выписываться для перевозки только морским путем из порта в порт. Этот документ разработан ФИАТА с учетом Правил, касающихся документов смешанных перевозок ЮНКТАД/МТП, публикация № 481 МТП. (ФИАТА).

760-FWB Необоротная накладная смешанной перевозки ФИАТА (FWB ФИАТА): документ, который подтверждает наличие договора смешанной перевозки, принятие груза оператором смешанной перевозки, а также его обязательство доставить груз в соответствии с условиями договора. Данный документ может быть также подготовлен для перевозки только морским путем из порта в порт. Этот документ разработан ФИАТА с учетом Правил, касающихся документов смешанных перевозок ЮНКТАД/МТП, публикация № 481 МТП. (ФИАТА)

761 Сквозной коносамент: коносамент, который подтверждает наличие договора перевозки из одного места в другое отдельными этапами, из которых по крайней мере один этап представляет собой морской транзит, и в силу которого перевозчик, выдающий документ, принимает на себя ответственность за перевозку, оговоренную в сквозном коносаменте (ЕЭК ООН/ФАЛ).

763 Транспортный сертификат экспедитора (FCT ФИАТА): документ, выдаваемый экспедитором для удостоверения того, что он берет на себя ответственность за отправку и доставку конкретной партии в соответствии с инструкциями грузоотправителя, указанными в данном документе, и что он принимает на себя ответственность за доставку товара держателю данного документа через посредничество назначенного им транспортного агента. Данный документ является обратным в случае его выписки "приказу". (ФИАТА).

770 Подтверждение на фрахтование тоннажа: документ, выдаваемый перевозчиком в подтверждение того, что для данной партии зарезервировано место на каком-либо транспортном средстве (ЕЭК ООН/ФАЛ).

775 Заявление-требование об отправке: поручение на отправку или поставку товара (ЕЭК ООН/ФАЛ).

780 Фрахтовый счет: документ, который выдается транспортным оператором и в котором указываются фрахтовые ставки и издержки на транспортировку, а также условия платежа (ЕЭК ООН/ФАЛ).

781 Извещение о прибытии (груза): уведомление перевозчиком грузополучателя в письменной форме, по телефону или при помощи каких-либо других средств (заказное письмо, сообщение, телеграмма и т. д.), извещающее его о том, что адресованная ему партия товара предоставляется или вскоре будет предоставлена в его распоряжение в определенном пункте места назначения (ГВТ).

782 Извещение о возникновении препятствий для поставки (груза): запрос перевозчика грузоотправителю или, в случае необходимости, грузополучателю для

получения инструкций относительно того, что надлежит делать с партией груза в тех случаях, когда возникают препятствия, связанные с доставкой, а в транспортном документе не содержится инструкций грузоотправителя относительно возвращения товара (ГВТ).

783 Извещение о возникновении препятствий для перевозки (груза): запрос перевозчика грузоотправителю или, в случае необходимости, грузополучателю для получения инструкций относительно того, что надлежит делать с партией груза в тех случаях, когда возникают препятствия для перевозки до отправки или в пути после принятия данной партии груза (ГВТ).

784 Извещение о поставке (груза): письменное уведомление, высылаемое перевозчиком грузоотправителю по его просьбе с целью сообщения ему фактической даты поставки (ГВТ).

785 Грузовой манифест: документ, в котором перечисляются товары, составляющие груз, перевозимый на каком-либо транспортном средстве или транспортной единице. В грузовом манифесте указываются коммерческие данные о товаре, такие как номера транспортных документов, наименования грузоотправителя и грузополучателя, маркировка, число и вид грузовых мест, а также описание и количество товара (Глоссарий СТС).

786 Фрахтовый манифест: документ, который содержит ту же информацию, что и грузовой манифест, а также дополнительные данные, касающиеся платы, взимаемой за провоз, расходов и т.д. (ЕЭК ООН/ФАЛ).

787 Бордеро: используемый при автодорожных перевозках документ, в котором перечисляются грузы, перевозимые автотранспортным средством, и который часто содержит ссылки на прилагаемые копии накладной автодорожной перевозки (ЕЭК ООН/ФАЛ).

788 Контейнерный манифест (упаковочный лист грузовых единиц): документ, в котором содержится перечисление содержимого конкретных грузовых контейнеров или других транспортных единиц и который подготовлен стороной, ответственной за погрузку этого груза в контейнер или транспортную единицу (ЕЭК ООН/ФАЛ).

789 Весовой сертификат грузоотправителя для смешанной перевозки (ФИАТА-СТС): документ, выдаваемый грузоотправителем экспедитору и удостоверяющий, что вес-брутто удовлетворяет правилам ограничения веса, действующим в некоторых странах (например, Закону США о безопасности контейнеров для смешанных перевозок 1992 года). (ФИАТА)

810 Заявка на выдачу экспортной лицензии: заявка на получение разрешения экспортировать определенные товары определенной стоимости в определенный пункт назначения (ЕЭК ООН/ФАЛ).

811 Экспортная лицензия: документ, содержащий разрешение на экспорт указанных товаров в течение определенного времени (ЕЭК ООН/ФАЛ).

812 Декларация валютного контроля, экспорт: документ, заполняемый экспортером/продавцом, с помощью которого компетентный орган может проконтролировать перевод в страну суммы в иностранной валюте, полученной в результате торговой сделки, в соответствии с условиями платежа и действующими правилами валютного контроля (ЕЭК ООН/ФАЛ).

830 Экспортная декларация товаров: документ, содержащий заявление для выполнения таможенной очистки при экспорте в соответствии с формуляром-образцом, содержащимся в дополнении I к приложению С.1, касающемуся окончательного вывоза, к Киотской конвенции (СТС).

833 Грузовая декларация: общий термин (иногда документ именуется фрахтовой декларацией), обозначающий документы, содержащие необходимые для таможи данные относительно груза (фрахта), перевозимого коммерческими средствами транспорта (Глоссарий СТС).

833-ИМО Грузовая декларация: особая грузовая декларация, разработанная в Конвенции по облегчению международного морского судоходства (Лондон, 1965 год) в качестве основного документа, содержащего информацию относительно груза, требуемую государственными органами при (прибытии или) отбытии судна (Конвенция ИМО-ФАЛ).

840 Заявка на свидетельство о контроле товаров: документ, направляемый компетентному органу заинтересованной стороной с просьбой выдать свидетельство о контроле товаров в соответствии с национальными или международными стандартами или с законодательством страны-импортера, или с условиями контракта (ЕЭК ООН/ФАЛ).

841 Свидетельство о контроле товаров: документ, выдаваемый компетентным органом и подтверждающий качество описанных в нем товаров в соответствии с национальными или международными стандартами или с законодательством страны-импортера, или с условиями контракта (ЕЭК ООН/ФАЛ).

850 Заявка на фитосанитарное свидетельство: документ, направляемый компетентному органу заинтересованной стороной с просьбой выдать фитосанитарное свидетельство (ЕЭК ООН/ФАЛ).

851 Фитосанитарные свидетельство: документ, выдаваемый компетентным органом страны-экспортера и удостоверяющий незараженность растений, плодов или овощей и пригодность их для потребления с указанием сведений относительно фумигации или другой обработки, которой они, возможно, подвергались (ЕЭК ООН/ФАЛ).

852 Санитарные свидетельство: документ, выдаваемый компетентным органом страны-экспортера и удостоверяющий, что пищевые продукты и продукты животноводства, включая мясопродукты, пригодны для потребления людьми, с указанием при необходимости сведений относительно проведенного контроля (ЕЭК ООН/ФАЛ).

853 Ветеринарное свидетельство: документ, выдаваемый компетентным органом страны-экспортера и удостоверяющий, что живой скот или птица не заражены паразитами и болезнями, а также содержащий сведения относительно их происхождения и вакцинации и другой обработки, которой они подвергались (ЕЭК ООН/ФАЛ).

855 Заявка на свидетельство об осмотре: документ, представляемый компетентному органу стороной, запрашивающей выдачу свидетельства об осмотре в соответствии с национальными или международными стандартами, или согласно законодательству страны, где требуется наличие этого документа, или если это предусмотрено в контракте (ЕЭК ООН/ФАЛ).

856 Свидетельство об осмотре: документ, выписываемый компетентным органом, подтверждающий, что описанные в нем товары были подвергнуты осмотру в соответствии с национальными или международными стандартами, согласно законодательству страны, где требуется проведение осмотра, или в соответствии с положениями контракта (ЕЭК ООН/ФАЛ).

860 Заявка на сертификат о происхождении товара: документ, направляемый компетентному органу заинтересованной стороной с просьбой выдать сертификат о происхождении товара в соответствии с надлежащими критериями и на основе имеющихся данных о происхождении товара (ЕЭК ООН/ФАЛ).

861 Сертификат о происхождении товара (общий термин): особый документ, который позволяет определить товары и в котором органы власти или орган, уполномоченный выдавать его, четко удостоверяют, что товары, к которым относится данный сертификат, происходят из конкретной страны. Термин "страна" может включать группу стран, регион или какую-либо часть страны. Этот сертификат может содержать также декларацию изготовителя, производителя, поставщика, экспортера или другого компетентного лица (Глоссарий СТС).

861-СТС Сертификат о происхождении товара: особая форма сертификата о происхождении товара, установленная в приложении D.2 (касающемся документального подтверждения происхождения товара) к Киотской конвенции (Глоссарий СТС).

861-ВСП Сертификат (ЮНКТАД): особый сертификат о происхождении товара для товаров, подпадающих под действие преференциального режима в рамках Всеобщей системы преференций (включает объединенный бланк декларации о происхождении и сертификата, бланк А) (ЕЭК ООН/ФАЛ).

862 Декларация о происхождении товара: соответствующее заявление относительно происхождения товара, включаемое при экспорте изготовителем, производителем, поставщиком, экспортером или другим компетентным лицом в коммерческий счет или любой другой документ, относящийся к товару (СТС, приложение D.2 к Киотской конвенции).

863 Свидетельство о районном наименовании: свидетельство, составляемое в соответствии с правилами, установленными органами власти или уполномоченным органом, и удостоверяющее, что указанный в нем товар соответствует конкретному наименованию, принятому в данном районе (например, шампанское, портвейн, сыр пармезан) (ЕЭК ООН/ФАЛ).

870 Консульская фактура: документ, подготовленный экспортером в своей стране и представляемый в дипломатическое представительство страны-импортера для утверждения и затем представляемый импортером в связи с ввозом указанного в фактуре товара (ЕЭК ООН/ФАЛ).

890 Декларация об опасных грузах: документ, выписываемый грузоотправителем в соответствии с применимыми конвенциями или правилами, в котором описываются для цели перевозки опасные товары или материалы и содержатся заявления о том, что последние упакованы и снабжены ярлыками в соответствии с положениями соответствующих конвенций или правил (ЕЭК ООН/ФАЛ).

895 Статистический документ, экспорт: документ, в котором экспортер сообщает о ввозимом товаре информацию, требуемую органом, ответственным за сбор статистических данных по международной торговле (ЕЭК ООН/ФАЛ).

910 Заявка на выдачу импортной лицензии: документ, в котором заинтересованная сторона просит компетентный орган разрешить импорт либо ограниченного количества товаров, подпадающих под импортные ограничения, либо неограниченного количества таких товаров в течение ограниченного периода времени, и конкретно указывает вид товаров, их происхождение и стоимость и т. д. (ЕЭК ООН/ФАЛ).

911 Импортная лицензия: документ, выдаваемый компетентным органом в соответствии с действующими правилами в отношении импорта, согласно которому названной стороне предоставляется разрешение ввезти либо ограниченное количество указанных товаров, либо неограниченное количество таких товаров в течение ограниченного периода времени на условиях, оговоренных в этом документе (ЕЭК ООН/ФАЛ).

925 Заявка на выделение валютных средств: документ, в котором импортер/покупатель просит компетентный орган выделить определенную сумму в иностранной валюте для ее перевода экспортеру/продавцу в уплату за товары (ЕЭК ООН/ФАЛ).

926 Валютная лицензия: выдаваемый компетентным органом документ, разрешающий импортеру/покупателю перевести определенную сумму в иностранной валюте экспортеру/продавцу в уплату за товары (ЕЭК ООН/ФАЛ).

927 Декларация валютного контроля (импорт): заполняемый импортером/покупателем документ, являющийся для компетентного органа средством контроля за осуществлением торговой сделки, на которую выделена иностранная валюта, и переводом денег в соответствии с условиями платежа и действующими правилами валютного контроля (ЕЭК ООН/ФАЛ).

930 Декларация товаров для внутреннего потребления: документ, содержащий сведения о товарах в целях импортной таможенной очистки в соответствии с приложением В.1 (касающимся очистки товаров для внутреннего потребления) к Киотской конвенции (СТС).

931 Декларация о немедленном таможенном высвобождении: документ, выдаваемый импортером, в котором таможенные органы извещаются о том, что товар разгружен с транспортного средства, осуществлявшего импорт товара, в помещении импортера согласно одобренному таможенными органами положению о немедленном высвобождении, или в котором содержится просьба разрешить произвести указанные действия (ЕЭК ООН/ФАЛ).

932 Таможенное извещение о поставке: документ, согласно которому таможенные власти выпускают товар с таможни и предоставляют его в распоряжение заинтересованной стороны. Синоним: таможенное высвобождение (ЕЭК ООН/ФАЛ).

933 Грузовая декларация (прибытие): общий термин (иногда документ именуется фрахтовой декларацией), обозначающий документы, содержащие необходимые для таможни данные относительно груза (фрахта), перевозимого коммерческими средствами транспорта (Глоссарий СТС).

933-ИМО Грузовая декларация (прибытие): особая грузовая декларация, разработанная в Конвенции по облегчению международного морского судоходства (Лондон, 1965 год) в качестве основного документа, содержащего информацию относительно груза, требуемую государственными органами при прибытии (или отбытии) судна (Конвенция ИМО-ФАЛ).

934 Декларация о стоимости: документ, в котором заявитель (импортер) указывает фактурную или иную цену (например, цену продажи, цену на идентичный товар) и расходы на фрахт, страхование, упаковку и т. д., условия поставки и платежа, какие-либо отношения с торговым партнером и т. д. в целях определения таможенной стоимости импортируемого товара (ЕЭК ООН/ФАЛ).

935 Таможенная фактура: документ, требуемый таможенными органами импортирующей страны, в котором экспортер указывает фактурную или иную цену (например, цену продажи, цену на идентичный товар) и расходы на фрахт,

страхование, упаковку и т. д., условия поставки и платежа в целях определения таможенной стоимости в импортирующей стране товаров, отправленных в эту страну (ЕЭК ООН/ФАЛ).

936 Таможенная декларация (почтовые посылки): документ, который в соответствии со статьей 106 "Соглашения, касающегося почтовых посылок", заключенного в соответствии с Конвенцией ВПС, должен сопровождать почтовые посылки и в котором подробно перечисляется содержимое таких посылок (ЕЭК ООН/ФАЛ).

937 Налоговая декларация (налог на добавленную стоимость): документ, в котором импортер указывает соответствующие данные, необходимые компетентному органу для начисления налога на добавленную стоимость (ЕЭК ООН/ФАЛ).

950-СТС Декларация о товарах для таможенного транзита: документ, которым грузоотправитель сообщает сведения о товарах для таможенного транзита в соответствии с приложением Е.1 (касающимся таможенного транзита) к Киотской конвенции (СТС).

950 Книжка МДП: международный документ таможенного транзита, который выдается предоставляющей гарантию ассоциацией, уполномоченной таможенными властями, и по которому перевозятся грузы, в большинстве случаев с таможенными печатями и пломбами, в автотранспортных средствах и/или контейнерах в соответствии с требованиями Таможенной конвенции о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП).

955 Книжка АТА: международный таможенный документ (временный ввоз), выдаваемый в соответствии с условиями Конвенции АТА (1961 года), который содержит международную гарантию и может использоваться вместо национальных таможенных документов и как гарантия в отношении импортных пошлин и налогов для обеспечения временного ввоза товаров и, при необходимости, транзита. Он может быть использован для контроля временного вывоза и реимпорта, но в этом случае международная гарантия не применяется (Глоссарий СТС).

955 Транзитное гарантийное свидетельство: национальный таможенный документ, позволяющий провозить грузы таможенным транзитом без предварительной уплаты импортных пошлин и сборов и содержащий, как правило, все данные, необходимые для начисления, при необходимости, импортных пошлин и сборов, а также обязательство, обеспечиваемое гарантией, предъявлять грузы в таможенном месте назначения с неповрежденными печатями и пломбами (Глоссарий СТС).

995 Статистический документ, импорт: документ, в котором импортер сообщает о ввозимом товаре информацию, необходимую органу, ответственному за сбор статистических данных по международной торговле (ЕЭК ООН/ФАЛ).

Приложение 3

**ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНЫХ БАЗИСНЫХ УСЛОВИЙ КОНТРАКТОВ
КУПЛИ-ПРОДАЖИ - "ИНКОТЕРМС 2000"**

Термин	Алфавитный код	Вид транспорта
Категория "E". Отправление		
EX Works (... named place) Франко завод (... название места)	EXW	Все виды транспорта
Категория "F". Основная перевозка не оплачена		
Free Carrier (...named place) Франко перевозчик (... название места назначения)	FCA	Все виды транспорта
Free Alongside Ship (... named port of shipment) Франко вдоль борта судна (... название порта отгрузки)	FAS	Морской и внутренний водный транспорт
Free On Board (... named port of shipment) Франко завод (... название порта отгрузки)	FOB	Морской и внутренний водный транспорт
Категория "C". Основная перевозка оплачена		
Cost and Freight (... named port of destination)- Стоимость и фрахт (... название порта назначения)	CFR	Морской и внутренний водный транспорт
Cost, Insurance and Freight (... named port of destination) Стоимость, страхование и фрахт (... название порта назначения)	CIF	Морской и внутренний водный транспорт
Carriage Paid To (... named place of destination) Фрахт / перевозка оплачена до (... название места назначения)	CPT	Все виды транспорта
Carriage and Insurance Paid To (... named place of destination) Фрахт / перевозка и страхование оплачены до (... название места назначения)	CIP	Все виды транспорта
Категория "D". Прибытие		
Delivered At Frontier (... named place) Поставка до границы (... название места доставки)	DAF	Все виды транспорта
Delivered Ex Ship (... named port of destination)- Поставка с судна (... название порта назначения)	DES	Морской и внутренний водный транспорт
Delivered Ex Quay (... named port of destination) Поставка с пристани (... название порта назначения)	DEQ	Морской и внутренний водный транспорт
Delivered Duty Unpaid (... named place of destination) Поставка без оплаты пошлины (... название места назначения)	DDU	Все виды транспорта
Delivered Duty Paid (... named place of destination) Поставка с оплатой пошлины (... название места назначения)	DDP	Все виды транспорта

Приложение 4

**КОДОВЫЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ВИДОВ УПАКОВОК
В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ ИХ БУКВЕННЫХ КОДОВ**

Название единицы	Кодовое представление	
	Алфавитное	Цифровое
Ампула, незащищенная	AM	31
Ампула, защищенная	AP	31
Аэрозоль	AE	42 или 43
Бадья	TB	51
Бак, цилиндрический	TU	34 или 35
Бак, прямоугольный	TK	24 или 25
Банка	TN	21 или 22
Бак для молока	CC	32 или 33
Банка, неметаллическая	JR	41
Балка	GI	16
Балки в связке, пачке, пучке	GZ	16
Барабан	DR	34
Баллон, защищенный	BP	42 или 43
Баллон, незащищенный	BF	42 или 43
Без упаковки	NE	00
Бидон прямоугольный	CA	22
Бидон, цилиндрический	CX	32
Большая бочка	TO	44 или 45
Бочка	BA	44 или 45
Бобина	BB	91
Бочонок	KG	44 или 45
Большая бочка для вина	HG	44 или 45
Большая бочка	BU	44 или 45
Бочонок	FI	44 или 45
Бочка	CK	44 или 45
Бревно	LG	12
Бревна в связке, пачке, пучке	LZ	12
Брезент	CZ	67
Брусок	BR	16
Бруски в связке, в пачке, в пучке	BZ	16
Бутылка, защищенная, с выпуклыми стенками	BV	42 или 43
Бункер	BI	21 или 25

Бутылка, незащищенная, цилиндрическая	BO	32 или 33
Бутылка, защищенная, цилиндрическая	BQ	32 или 33
Бутылка, незащищенная, с выпуклыми стенками	BS	42 или 43
Бутыль, незащищенная	CO	43
Бутыль, защищенная	CP	43
Вакуумная упаковка	VP	67
Ведро	BJ	51
Ведро	PL	51
Газовый баллон	GB	31 или 35
Гнездо	NS	24
Гнездовый ящик для бутылок	BC	29
Горшок	PT	41
Гроб	CJ	54
Джутовый мешок	JT	61 или 65
Доска	BD	16
Доски в связке, в пачке, в пучке	BY	16
Доска	PN	16
Доски в связке, пачке, пучке	PZ	16
Дорожный сундук	TR	24 или 25
Драпировка	MT	67
Жестяная коробка	CI	21 или 22
Канистра, прямоугольная	JC	23
Канистра, цилиндрическая	JY	33
Каркасный ящик	SK	26
Картонная коробка	CT	22 --- 24
Катушка	RL	91
Кипа, спрессованная	BL	65
Кипа, не спрессованная	BN	65
Клетка	CG	26
Коробка	CS	21 или 25
Корзина-чемодан	HR	23
Корзина	BK	27
Конверт	EN	67
Кольцо	RG	14
Кофр	CF	24
Крышка	PH	41
Кувшин	JG	41
Кусок	BT	13
Куль	SA	65
Листовой материал	SM	15

Лист	ST	15
Листы в связке, пачке, пучке	SZ	15
Лоток	PU	27
Мелкоячеичная обрешетка	SC	27
Мешок	BG	62 --- 64
Многослойный мешок	MB	62 --- 64
Многослойный куль	MS	62 --- 64
Морской ящик	SE	22 или 23
Моток	CL	14
Наливом, газ (при 1031 мбар и 15/С)	VG	06
Наливом, жидкость	VL	04
Наливом, сжиженный газ (при температуре, давлении отличающихся от нормальных)	VQ	05
Насыпью, твердые крупные частицы (мелкие куски)	VO	03
Насыпью, твердые гранулированные частицы (гранулы)	VR	02
Насыпью, твердые мелкие частицы (порошок)	VY	01
Небольшой мешок	PO	61
Обрешетка для фруктов	FC	23 --- 27
Обрешетка для пива	CB	23 --- 27
Обрешетка	CR	24 --- 25
Обрешетка для молока	MC	27
Оплетенная бутылка, незащищенная	DJ	43
Оплетенная бутылка, защищенная	DP	43
Оплетенная бутылка	WB	42 или 43
Пакет	PA	21 --- 23
Пакетный лоток	PU	27
Пачка	TS	16
Пакетик	SH	61
Плиты в связке, пачке, пучке	PY	15
Плита	PG	15
Пленка	FP	67
Поддон	SL	67
Посылка	PC	21 --- 23 или 61 --- 63
Прутья в связке, пачке, пучке	RZ	12
Прут	RD	12
Пучок	BH	61 --- 65
Пульверизатор	AT	42 или 43
Рама	FR	26
Рамочная обрешетка	FD	26

Рулон	RO	13
Рыбацкая корзина	CE	27
Связка	BE	61 --- 65
Сетка	NT	66
Слитки в связке, пачке, пучке	IZ	17
Слиток	IN	17
Спичечный коробок	MX	21
Сумка	RT	66
Сундучок	FO	23
Сундук	CH	25
Термоусадочная упаковка	SW	67
Телескопическая трубка	TD	62 --- 64
Трубка, телескопическая	TD	61 --- 65
Трубы в связке, пачке, пучке	PZ	11
Труба	PI	11
Труба	TU	11
Трубы в связке, пачке, пучке	TZ	11
Упаковка	PK	21 --- 23
Флакон	VI	31
Фляга	FL	42 или 43
Футляр	CY	12
Чан	VA	35
Чаша	CU	51
Чемодан	SU	21-23 или 61-63
Чехол	CV	67
Шпатель	SD	91
Ящик	BX	21 или 25
Ящик для чая	TC	21 --- 23

ПРИМЕНЯЕМЫЕ ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Используемые в Рекомендациях или приложениях к ним термины имеют следующие значения:

Бланк документа:	Носитель данных, предназначенный для видимой записи входных данных (ЕЭК; ISO DP 6760).
Верхнее поле:	Поле вдоль верхнего края бланка (ISO DP 6760).
Входные данные:	Данные, записанные на носитель данных (ЕЭК; ISO DP 6760).
Входные данные, кодированные:	Входные данные, выраженные при помощи кода (ЕЭК).
Код поля:	Идентификатор поля, выраженный в виде кодового обозначения (ЕЭК)
Входные данные, количественные:	Цифровые входные данные, которые могут использоваться в качестве величины при вычислениях (ЕЭК).
Входные данные, описательные:	Входные данные, выраженные на естественном языке полностью или в сокращенном виде (ISO DP 6760).
Входные данные, порядковые:	Входные данные, предназначенные для идентификации отдельного документа или позиции, или для классификации и сортировки, но не для использования в качестве величины при вычислениях (ЕЭК).
Данные:	Представление фактов, понятий или инструкций в формализованном виде, пригодном для передачи, интерпретации или обработки человеком или при помощи автоматических средств (ISO 2381/I-1974; 01.01.01).
Знак:	Компонент согласованного набора элементов, используемых для организации, управления или представления данных (ISO 2382/W-1974; 04.02.01).
Зона кода:	Зона в пределах поля данных, предназначенная для кодированных входных данных (ЕЭК; ISO DP 6760).
Наименование поля данных:	Идентификатор поля данных, выраженный на естественном языке полностью или в сокращенном виде (ЕЭК; ISO DP 6760).

Носитель данных:	Физическая среда, предназначенная для хранения и/или передачи данных (ISO DP 6760).
Основной документ:	Документ, подготовленный с целью создания других документов путем дублирования или копирования содержащихся в нем данных полностью или частично (ЕЭК).
Площадь изображения:	Заранее определенная площадь, в которую может вводиться информация для ее последующего воспроизведения, хранения или передачи (ISO DP 6760).
Поле:	Пространство между краем бланка и прилегающей площадью изображения (ISO DP 6760).
Поле адреса:	Площадь на бланке или конверте, зарезервированная для наименования и/или адреса (ISO DP 6760).
Поле данных:	Площадь, отведенная для специализированных входных данных (ЕЭК).
Форматы "А ":	Серия форматов обрезной бумаги, соответствующих международному стандарту ISO 216-1975 (ISO DP 6760). Примечание: речь идет о форматах бумаги, соотношение длины и ширины которых равно соотношению диагонали и стороны квадрата.
Форматы ИСО:	Форматы бумаги, специфицированные в международном стандарте ISO 216-1975 (ISO DP 6760; см. "форматы А").
Формуляр-образец:	Проформа документа, используемая для указания мест, зарезервированных для определенных записей, вносимых в документы в соответствии с интегрированной системой (ЕЭС; ISO DP 6422).
Элемент данных:	Единица данных, которая в определенном контексте считается неделимой.
Идентификатор поля данных:	Текст или код, указывающий на характер данных в определенном поле данных (ISO DP 6760).
Интервал между знаками ("Шаг письма"):	Расстояние между соответствующими точками осевых линий двух смежных знаков, находящихся на одной строке (ISO DP 6760). Примечание: ширина шага в конторских машинах.

Код:	<ul style="list-style-type: none"> • Представление элемента данных в соответствии с принятым методом кодирования или представлением серии знаков с помощью набора кодированных знаков (ISO 2381/IV-1974; 04.02.10). • Полный набор кодированных представлений, определяемый кодом или набором кодированных знаков (ISO 2382/IV-1974; 04.02.11).
Колонка:	Поле, предназначенное для регистрации данных в вертикальной последовательности (ISO DP 6760).
Конструкционная сетка:	Лист с линейками и другими метками, расположенными в соответствии с характеристиками большинства знакопечатающих машин, используемых в канцелярской работе и при обработке данных (ЕЭК; ISO 3535-1977).
Межстрочный интервал:	Расстояние между двумя соседними базисными линиями шрифта (ЕЭК; ISO DP 6760).
Макетный лист:	Один из видов прикладного применения конструкционной сетки для облегчения нанесения линеек и других, заранее печатаемых элементов при составлении бланков документов; при этом на ней имеются указатели величины полей, а нанесенные на нее горизонтальные и вертикальные линии определяют место расположения линеек, отпечатанных типографским способом (ЕЭК; ср. ISO 3535-1977).
Метод одного прохода:	Использование процесса воспроизведения для переноса всей или части информации, занесенной на эталонный документ, на один или более бланков, образующих унифицированную серию (ЕЭК; ISO DP 6760).
Наименование документа:	Обозначение документа, выраженное на естественном языке (ЕЭК; ISO DP 6760).
Речные информационные службы (РИС):	Речные информационные службы - это концепция согласованных информационных служб, призванных обеспечивать управление движением судов и перевозками в системе внутреннего судоходства, включая стыковку с другими видами перевозок. РИС призваны способствовать безопасному и эффективному процессу перевозок и нацелены на то, чтобы использовать внутренние водные пути в максимально возможной степени.

- Речная информационная система:** Для целей РИС современные речные информационные системы состоят из одной или более согласованных систем на основе ИТ. Система ИТ (система, работающая на основе информационных технологий) - это совокупность людских ресурсов, аппаратного и программного обеспечения, средств связи и правил, обеспечивающих выполнение задачи обработки информации.
- Зона РИС:** Зона РИС - это формально обозначенная зона, где действуют РИС. Зона РИС может включать в себя водные пути в географическом речном бассейне, в том числе на территории одной или нескольких стран.
- Центр РИС:** Центр РИС - это место, где операторы управляют службами. РИС могут существовать и без центра РИС (например, служба Интернет, служба управления буями). Когда предполагается наладить взаимодействие по линии судно-берег в обоих направлениях (например, на ОВЧ), то необходимо создать один или более центров РИС. Если в зоне РИС есть центр СДС или шлюз, то их можно также использовать в качестве центров РИС. Рекомендуется сосредоточить все службы в зоне РИС в едином центре РИС.
- Внутренние СДС:** Внутренние службы движения судов действуют в качестве служб, которые находятся в ведении компетентного органа, и призваны повышать безопасность и эффективность движения судов и защищать окружающую среду. Данная служба должна иметь возможность взаимодействовать со службой перевозок и реагировать на конкретные связанные с движением судов ситуации, возникающие в зоне СДС (см. Руководящие принципы МАМС, касающиеся внутренних СДС). Там, где организованы службы движения судов (СДС), они входят в речные информационные службы. В рамках РИС внутренние СДС относятся к группе служб управления движением с упором на организацию движения.
- Компетентный орган:** Компетентный орган - это орган, который назначается правительством, ответственным, в целом или частично, за обеспечение безопасности, в том числе экологической безопасности, и эффективности движения судов, а также за охрану окружающей среды (см. для сравнения Руководящие принципы внутренних СДС МАМС). Как правило, компетентный орган занимается планированием, организацией финансирования и вводом в действие РИС.

Орган РИС:	Орган РИС - это орган, занимающийся вопросами управления, эксплуатации и координации РИС, взаимодействия с пользующимися их услугами судами и безопасным и эффективным обеспечением услуг (см. для сравнения определение в Руководящих принципах внутренних СДС МАМС).
Пользователи РИС:	Пользователями служб могут быть самые различные группы: судоводители, операторы РИС, операторы шлюзов/мостов, администрация водных путей, операторы терминалов, операторы аварийных служб/центров по ликвидации последствий катастроф, управляющие флотами, грузоперевозчики.
Уровни информации РИС:	<p>Речные информационные службы работают на различных информационных уровнях. Например, информация о фарватерах содержит только данные о водных путях, в то время как информация о движении судов содержит также сведения о передвижении судов в зоне РИС. Информация о движении судов представляется в виде графического отображения. Существуют три уровня информации:</p> <p>(1) <i>Информация о фарватерах (ИФ)</i> содержит географические, гидрологические и административные сведения о водных путях (фарватерах) в зоне РИС, которые необходимы пользователям РИС для планирования, проведения и контролирования рейса.</p> <p>(2) <i>Тактическая информация о движении (ТИД)</i> - это информация, которая помогает судоводителям или операторам СДС незамедлительно принимать решения в отношении судовождения в фактических ситуациях, связанных с движением судов, и в ближайшем географическом окружении.</p> <p>(3) <i>Стратегическая информация о движении (СИД)</i> представляет собой сведения, которые помогают пользователям РИС принимать среднесрочные и долгосрочные решения.</p>
Груз:	Материальная ценность (собственность), подлежащая транспортировке.
Перевозчик:	Лицо, которое фактически осуществляет транспортировку.
Грузоотправитель:	Потребитель транспортных услуг, сдавший груз к перевозке и указанный в качестве отправителя в договоре перевозки.
Грузополучатель:	Потребитель транспортных услуг, принимающий груз после

перевозки и указанный в качестве получателя в договоре перевозки.

Плательщик:	Лицо, которое фактически осуществляет оплату за перевозку груза и сопутствующие услуги.
Соглашение о перевозках:	Договоренность между участниками перевозки в международном сообщении об условиях перевозки и правилах оформления перевозочных документов, представленная в виде документа.
Документ:	Составленная по определенной форме и зафиксированная на материальном носителе информация, позволяющая идентифицировать ее по отношению к событию, процедуре, операции, физическому или юридическому лицу.
Перевозочные документы:	Означает документы, удостоверяющие договор перевозки, содержащие данные о грузе и транспортных средствах и являющиеся основанием для расчетов за перевозку. Накладная является формой перевозочного документа.
Договор перевозки:	Документ, определяющий взаимоотношения между исполнителем и потребителем транспортной услуги.
Электронный документ:	Набор данных, находящихся в компьютере и/или на машинном носителе, обеспечивающий выполнение функций документа.
Электронное досье перевозки:	Набор данных, находящихся в компьютере и обеспечивающих возможность составления необходимых для электронного обмена документов и сообщений, касающихся перевозки и сопровождения груза.
Электронный обмен данными:	Электронная передача с компьютера на компьютер реквизитов коммерческих, транспортных или административных операций с применением согласованного стандарта для структурирования данных об операциях и сообщениях.
Сеть электронного обмена данными:	Совокупность компьютерных средств обработки данных и средства связи, с помощью которых стороны осуществляют передачу и получение документов и сообщений.
Протокол электронного обмена данными	Протокол (протоколы), устанавливающий требования к структуре и передаче сообщений между сторонами через

ЭОД.

Национальная информационная система:	Информационная система, представляющая собой организационно - упорядоченную совокупность документов и информационных технологий, в которых информационные процессы реализуются с использованием средств вычислительной техники.
Сообщение электронного обмена данными:	Набор данных, необходимых для выполнения конкретной деловой функции, имеющих структуру согласно утвержденному описанию и предназначенных для электронной передачи.
Сообщение об эксплуатационном событии:	Набор данных, содержащий информацию об очередном событии с грузом и/или транспортным средством, необходимую для выполнения транспортной операции.
Инструкция по связи:	Руководство, которое устанавливает технические процедуры и правила, применяемые для передачи документов или сообщений в соответствии с протоколами ЭОД.
Получатель документа или сообщения:	Сторона, которая его получает.
Отправитель документа или сообщения:	Сторона, которая его отправляет (оформляет и передает).
Запрос:	Сообщение, требующее ответной информации, содержащей данные о ситуации с грузом и/или транспортными средствами.
Ответ:	Сообщение, содержащее данные в соответствии с запросом им об отсутствии данных.
Конфиденциальная информация:	Информация, доступ к которой ограничивается договоренностью сторон.
Журнал регистрации:	Перечень (краткое содержание) всех документов и сообщений, относящихся к перевозке груза, которыми обменивались стороны через сеть ЭОД, подлежащий доступному рассмотрению и анализу.

**КОДЫ ДЛЯ ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ
В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ**

Название единицы	Кодовое представление	
	Алфавитное	Цифровое
Квадратный дециметр*	DMK	053
Квадратный дюйм	INK	071
Квадратный километр*	KMK	061
Километр*	KMT	008
Квадратный метр*	MTK	055
Квадратный миллиметр*	MMK	050
Квадратный сантиметр*	CMK	051
Квадратный фут	FTK	073
Квадратный ярд	YDK	075
Кварта (1,136523 дм ³)	QTI	138
Квартал (года)	QAN	364
Квартер СК (12,700586 кг)	QTR	191
Квинтал 2/, метрический (100 кг)	DTN	206
Квинтиллион штук	TRL	802
Кельвин*	KEL	288
Килобар*	KBA	312
Киловар	KVR	230
Киловатт*	KWT	214
Киловольт-ампер*	KVA	227
Киловатт-час*	KWH	245
Киловольт*	KVT	223
Килогерц*	KHZ	291
Килограмм*	KGM	166
Килограмм азота	KNI	861
Килограмм в секунду*	KGS	499
Килограмм едкого калия	KPH	859
Килограмм гидроокиси калия	KPH	859
Килограмм каустической соды	KSH	863
Килограмм гидроокиси натрия	KSH	863

* Звездочка после единицы наименования указывает на рекомендуемую для использования единицу измерения либо в системе СИ и ее производных, либо на единицу измерения, которая не входит в эту систему, но которая может быть использована наравне с единицами системы СИ и их производными.

Килограмм названного вещества	KNS	841
Килограмм на кубический метр*	KMQ	316
Килограмм окиси калия	KPO	857
Килограмм фосфорного ангидрида	KPP	865
Килограмм пятиокиси фосфора	KPP	865
Килограмм сухого на 90 процентного вещества	KSD	845
Килограмм урана	KUR	867
Килоджоуль*	KJO	273
Километр*	KMT	008
Километр в час*	KMH	333
Килопаскаль*	KPA	297
Килотонна*	KTN	170
Корд (3,63 м3)	WCD	153
Короткая тонна СК, США 1/ (0,90718474 т)	STN	195
Короткий стандарт (7200 единиц)	SST	738
Крепость спирта по массе	ASM	820
Крепость спирта по объему	ASV	821
Кубический дециметр*	DMQ	112
Кубический дюйм	INQ	131
Кубический метр*	MTQ	113
Кубический метр в секунду*	596	
Кубический метр в час*	MQH	598
Кубический миллиметр*	MMQ	110
Кубический сантиметр*	CMQ	111
Кубический фут	FTQ	132
Кубический ярд	YDQ	133
Кулон*	COU	270
Кулон на килограмм*	CKG	349
Кюри	CUR	305
Лист	LEF	625
Литр чистого спирта	LPA	831
Литр (1 дм3)*	LTR	112
Люкс	LUX	283
Люмен*	LUM	284
Мегаватт*	MAW	215
Мегаватт-час (1000 кВт/ч)*	MWH	246
Мегавольт-ампер (1000 КВА)*	MVA	228
Мегагерц*	MHZ	292
Мегалитр*	MAL	126
Мегаметр*	MAM	009

Мегапаскаль	MPA	298
Международная единица	NIU	851
Месяц	MON	362
Метр*	MTR	006
Метр в секунду*	MTS	328
Метр на секунду в квадрате*	MSK	335
Метрический карат (200 мг = 2.10 ⁻⁴ кг)	CTM	162
Метрическая тонна (1000 кг)	TNE	168
Миллиард штук	MLD	800
Миллибар	MBR	308
Миллиграмм*	MGM	161
Милликюри	MCU	304
Миллиграмм*	MGM	161
Милликюри	MCU	304
Миллилитр*	MLT	111
Миллиметр*	MMT	003
Миллион штук	MIO	799
Миллион кубических метров*	HMQ	159
Миллион международных единиц	MIU	855
Минута*	MIN	355
Морская миля (1852 м)	NMI	047
Миля (уставная) (1609,344 м)	SMI	045
Набор	SET	704
Неделя	WEE	360
Нетто-регистрационная тонна	NTT	182
Ньютон*	NEW	289
Обмерная (фрагтовая) тонна	SHT	183
Оборот в секунду*	RPS	330
Оборот в минуту*	RPM	331
Ом*	OHM	274
Пара	NPR	715
Паскаль*	PAL	294
Пеннивейт СК, США (1,555174 г)	DWT	198
Пинта (0,568262 дм ³)	PTI	137
Полугодие (шесть месяцев)	SAN	365
Посылка	NPL	734
Рулон	NRL	736
Сантиграмм	CGM	173
Сантиметр*	CLT	117
Сантиметр*	CMT	004

Секунда*	SEC	354
Сименс*	SIE	296
Скрупул СК, США (1,295982 г)	SCR	197
Стандарт	WSD	152
Стандартная атмосфера (101325 Па)	ATM	300
Сто листов	CLF	626
Сто международных единиц	HIU	853
Сто упаковок	CNP	781
Сто штук	CEN	797
Сто ящиков	HBX	683
Стоун СК (6,350293 кг)	STI	190
Сутки*	DAY	359
Сухая кварта (1,101221 дм3)	QTD	148
Сухая пинта (0,55061 дм3)	PTD	147
Сухой баррель (115,627 дм3)	BLD	151
Сухой галлон (4,404884 дм3)	GLD	149
Техническая атмосфера (98066,5 Па)	ATT	301
Тонна (1000 кг)*	TNE	168
Тонна пара в час	TSH	533
Тонна сухого на 90 процентов вещества	TSD	847
Триллион штук (США)	BIL	801
Триллион штук (Европа)	TRL	802
Тройская унция	APZ	201
Тройский фунт США (373,242 г)	LBT	202
Тысяча ампер-часов*	TAH	264
Тысяча бордфутов (2,36 м3)	MBF	155
Тысяча квадратных метров	DAA	058
Тысяча кубических метров в сутки*	TQD	599
Тысяча стандартных условных кирпичей	MBE	630
Тысяча штук	MIL	798
Узел (1 миля в час)	KNT	327
Унция СК, США (31,10348 г)	APZ	201
Унция СК, США (28,349523 г)	ONZ	187
Упаковка	NMP	778
Фарада*	FAR	314
Фунт СК, США (0,45359237 кг)	LBR	186
Фут (0,3048 м)	FOT	041
Центал СК (45,359237 кг)	CNT	192
Центнер США (45,3592 кг)	CWA	193
Центнер 1/,метрический (100 кг) (син.: Гектокилограмм)	DTN	206

Штука	PCE	796
Штука	NMB	796
Час*	HUR	356
Часть	NPT	735
Элемент*	NCL	745
Эффективная мощность (245,5 ватт)	BHP	213
Ярд (0,9144 m)	YRD	043

1/ В США используется преимущественно короткая тонна, равная 2 000 фунтам, и, если, не указано иначе, "тонна" означает короткую тонну; "длинная" или "большая" тонна, равная 2 240 фунтам, используется главным образом в морских перевозках и при спасательных операциях.

2/ Неметрический квинтал является непостоянной мерой; во многих странах он приблизительно равен 50 кг.

Приложение 7

КОДЫ ТИПОВ ПЕРЕВОЗКИ

(в соответствии со Справочником по обмену торговыми данными ООН UNTDID-92-1)

Код	Тип перевозки	Определение
11	от "двери до двери"	Груз упаковывается отправителем в пункте происхождения и распаковывается получателем в конечном пункте назначения.
12	от "двери" до конечного пункта	Груз упаковывается отправителем в пункте происхождения и распаковывается на перевалочном пункте перевозчика между пунктом разгрузки судна и конечным пунктом назначения.
13	от "двери" до пристани	Груз упаковывается отправителем в пункте происхождения и распаковывается перевозчиком в пункте разгрузки судна (пристань).
21	от конечного пункта до "двери"	Груз упаковывается на перевалочном пункте перевозчика между пунктом происхождения и пунктом погрузки судна и распаковывается получателем в конечном пункте назначения.
22	от конечного пункта до конечного пункта	Груз упаковывается на перевалочном пункте перевозчика между пунктом происхождения и пунктом погрузки судна и распаковывается на перевалочном пункте перевозчика между пунктом разгрузки судна и конечным пунктом назначения.
23	от конечного пункта до пристани	Груз упаковывается на перевалочном пункте перевозчика между пунктом происхождения и пунктом погрузки судна и распаковывается перевозчиком в пункте разгрузки судна (пристань).
31	от пристани до "двери"	Груз упаковывается в пункте погрузки судна и распаковывается получателем в конечном пункте назначения.

32	от пристани до конечного пункта	Груз упаковывается в пункте погрузки судна и распаковывается на перевалочном пункте перевозчика между пунктом разгрузки судна и конечным пунктом назначения.
33	от пристани до пристани	Груз упаковывается в пункте погрузки судна и распаковывается перевозчиком в пункте разгрузки судна (пристань).
41	от станции до станции	Пояснений не требуется.
42	от "двери" до склада	Пояснений не требуется.
43	от склада до "двери"	Пояснений не требуется.
44	от станции до "двери"	Пояснений не требуется.

**СПИСОК СЕГМЕНТОВ,
ВКЛЮЧЕННЫХ В СПРАВОЧНИК СЕГМЕНТОВ ЭДИФАКТ ООН ВЕРСИИ D. 97 А**

Обозначение сегмента	Имя сегмента	
ADR	Address	Адрес
AGR	Agreement identification	Идентификация соглашения
AJT	Adjustment details	Подробная информация о корректировке
ALC	Allowance or charge	Скидка/сбор
ALI	Additional information	Дополнительная информация
APR	Additional price information	Информация о дополнительной оплате
ARD	Amounts relationship details	Подробная информация о соотношении денежных сумм
ARR	Array information	Информация о потоке
ASI	Array structure identification	Идентификация структуры потока
ATT	Attribute	Атрибут
AUT	Authentication result	Результаты проверки на аутентичность
BGM	Beginning of message	Начало сообщения
BII	Structure identification	Идентификация структуры
BUS	Business function	Коммерческая функция
CAV	Characteristic value	Значение характеристики
CCD	Credit cover details	Подробная информация о покрытии кредита
CCI	Characteristic/class id	Идентификатор характеристики/класса
CDI	Physical or logical state	Физическое/ логическое состояние
CDS	Code set identification	Идентификация набора кодов
CDV	Code value definition	Определение кодового значения
CED	Computer environment details	Детали компьютерного окружения
CIN	Clinical information	Клиническая информация
CLI	Clinical intervention	Клиническое вмешательство
CMR	Composite data element identification	Идентификация составного элемента данных
CNI	Consignment information	Информация об отправке
CNT	Control total	Общая контрольная сумма
COD	Component details	Подробности о компонентах
COM	Communication contact	Контактные адреса
COT	Contribution details	Подробности о долевом участии
CPI	Charge payment instructions	Поручение по оплате сбора

CPS	Consignment packing sequence	Последовательность упаковки отправки
CST	Customs status of goods	Таможенный статус грузов
CTA	Contact information	Контактная информация
CUX	Currencies	Валюты
DAM	Damage	Повреждение
DGS	Dangerous goods	Опасные грузы
DII	Directory identification	Идентификация справочника
DIM	Dimensions	Размеры
DLI	Document line identification	Идентификация строки документа
DLM	Delivery limitations	Ограничения на доставку
DMS	Document/ message summary	Суммирующая информация о документе
DOC	Document/ message details	Подробная информация о документе
DSG	Dosage administration	Дозировка
DSI	Data set identification	Идентификация набора данных
DTM	Date/ time/ period	Дата/ время/ период
EFI	External file link identif.	Идентификация связи с внешним файлом
ELM	Simple data element details	Подробная информация о простом элементе данных
ELU	Data element usage details	Подробности об использовании элемента данных
EMP	Employment details	Подробности о рабочем месте
EQA	Attached equipment	Прикрепленное оборудование
EQD	Equipment details	Подробности об оборудовании
EQN	Number of units	Количество единиц
ERC	Application error information	Информация о прикладной ошибке
ERP	Error point details	Подробности об ошибке
FCA	Financial charges allocation	Распределение сборов
FII	Financial institution information	Информация о финансовом учреждении
FNS	Footnote set	Подстрочный набор
FNT	Footnote	Подстрочник
FTX	Free text	Свободный текст
GDS	Nature of cargo	Характер груза
GID*	Goods item details	Подробности о позиции товара
GIN	Goods identity number	Маркировочный номер товара
GIR	Related identification numbers	Связанные маркировочные номера

* В данный перечень включены все сегменты Справочника D.97а, в том числе напрямую не относящиеся к области транспорта.

GIS	General indicator	Общий указатель
GOR	Governmental requirements	Правительственные требования
GRU	Segment group usage details	Подробности об использовании сегментной группы
HAN	Handling instructions	Инструкции по обработке
HYN	Hierarchy information	Информация об иерархии
ICD	Insurance cover description	Описание страхового покрытия
IDE	Identity	Идентичность
IHC	Person characteristic	Характеристика физического лица
IMD	Item description	Описание изделия
IND	Index details	Подробности индекса
INP	Parties to instruction	Стороны поручения
INV	Inventory management related details	Подробности ведения описи
IRQ	Information required	Запрашиваемая информация
LAN	Language	Язык
LIN	Line item	Строка позиции
LOC	Place/location identification	Идентификация пункта/ местоположения
MEA	Measurements	Измерения
MEM	Membership details	Подробности об участии
MKS	Market/sales channel inform.	Информация о канале продаж
MOA	Monetary amount	Денежная сумма
MSG	Message type identification	Идентификация типа сообщения
NAD	Name and address	Имя и адрес
NAT	Nationality	Национальность
PAC	Package	Упаковка
PAI	Payment instructions	Поручения по оплате
PAS	Attendance	Врачебный уход
PAT	Payment terms basis	Базовые условия платежа
PCD	Percentage details	Подробная информация о процентах
PCI	Package identification	Идентификация упаковки
PDI	Person demographic information	Демографическая информация о физическом лице
PGI	Product group information	Информация о группе продукции
PIA	Additional product id	Дополнительный идентификатор продукта
X PIT	Price item line	Строка позиции цены
PNA	Party name	Название стороны
PRC	Process identification	Идентификация процесса
PRI	Price details	Подробная информация о цене
PSD	Physical sample description	Описание физического образца

PTY	Priority	Приоритетность
QTY	Quantity	Количество
QUA	Qualification	Квалификация
QVR	Quantity variances	Варианты количества
RCS	Requirements and conditions	Требования и условия
REL	Relationship	Взаимоотношения
RFF	Reference	Ссылки
RNG	Range details	Подробная информация о диапазоне
RSL	Result	Результат
RTE	Rate details	Подробная информация о ставке
SAL	Remuneration type identif.	Идентификация типа вознаграждения
SCC	Scheduling conditions	Условия графика поставки
SCD	Structure component definition	Описание структурного компонента
SEG	Segment identification	Идентификация сегмента
SEL	Seal number	Номер пломбы
SEQ	Sequence details	Подробная информация о последовательности доставки
SFI	Safety information	Информация о безопасности
SGP	Split goods placement	Размещение груза
SGU	Segment usage details	Подробности использования сегмента
SPR	Organisation classification details	Подробное описание классификации организации
SPS	Sampling parameters for summary statistics	Примерные параметры для итогового статистического отчета
STA	Statistics	Статистика
STC	Statistical concept	Концепция статистики
STG	Stages	Этапы
STS	Status	Статус
TAX	Duty/ tax/ fee details	Подробности о налоге/ пошлине/ сборе
TCC	Transport charge/ rate calculations	Расчеты сбора/ ставки за перевозку
TDT	Details of transport	Подробная информация о перевозке
TEM	Test method	Метод тестирования
TMD	Transport movement details	Подробности транспортировки
TMP	Temperature	Температура
TOD	Terms of delivery or transport	Условия доставки или транспортировки
TPL	Transport placement	Размещение при транспортировке
TRU	Technical rules	Технические правила
TSR	Transport service requirements	Требования к транспортным услугам
VLI	Value list identification	Идентификация списка значений

СПИСОК СООБЩЕНИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В СЕКТОРАХ ТРАНСПОРТА, ЛОГИСТИКИ, КОНТЕЙНЕРНЫХ ПЕРЕВОЗОК И ТАМОЖЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ, ПОДДЕРЖИВАЕМЫХ СТАНДАРТНЫМИ СПРАВОЧНИКАМИ ВЫПУСКА D.97A

№	Кодовое обозначение	Полное наименование		Версия	№ Выпуска
1	BAPLIE	Bay plan/stowage plan occupied and empty locations message	Расположение свободных и занятых мест (каргоплан)	2	4
2	BAPLTE	Stowage/stowage plan total numbers message	Общее количество мест	2	4
3	CALINF	Vessel call information message	Информация о заходе судна	1	2
4	COARRI	Container discharge/loading report message	Сообщение о разгрузке/загрузке контейнера	1	3
5	CODECO	Container gate-in/gate-out report message	Подтверждение получения/отправки контейнера	1	3
6	CODENO	Permit expiration/clearance ready notice message	Извещение об истечении срока действия таможенных документов на контейнер	1	3
7	COEDOR	Container stock report message	Отчет о размещении порожнего контейнера	1	3
8	COHAOR	Container special handling order message	Заказ на специальную обработку контейнера	1	3
9	COPARN	Container announcement message	Извещение о предстоящем прибытии контейнера	1	3
10	COPINO	Container pre-notification message	Извещение о приеме контейнера	1	3
11	COPRAR	Container discharge/loading order message	Заказ на погрузку/ разгрузку контейнера	1	3
12	COREOR	Container release order message	Разрешение на отгрузку контейнера	1	3
13	COSTCO	Container stuffing/stripping confirmation message	Подтверждение загрузки/очистки контейнера	1	3
14	COSTOR	Container stuffing/stripping order message	Заказ на загрузку /очистку контейнера	1	3
15	CUSCAR	Customs cargo report message	Таможенное сообщение о грузе	2	6
16	CUSDEC	Customs declaration message	Таможенная декларация	2	4
17	CUSEXP	Customs express consignment declaration message	Таможенная декларация о срочной отправке грузов	1	2

18	CUSREP	Customs conveyance report message	Таможенное сообщение о перевозке грузов	2	2
19	CUSRES	Customs response message	Ответ таможни	2	3
20	DELFOR	Delivery schedule message	График доставки	2	3
21	DELJIT	Delivery just in time message	Сообщение о доставке "точно в срок"	2	3
22	DESADV	Dispatch advice message	Уведомление об отправке	2	6
23	DESTIM	Equipment damage and repair estimate message	Сообщение о поломке оборудования и оценочной стоимости работ	1	1
24	DGRECA	Dangerous goods recapitulation message	Обобщающее сообщение об опасных грузах	1	1
25	HANMOV	Cargo/goods handling and movement message	Сообщение об обработке и движении грузов	1	2
26	IFCSUM	Forwarding and consolidation summary message	Международное транспортно-экспедиторское сообщение о группировке и объединении контейнеров	2	6
27	IFTCCA	Forwarding and transport shipment charge calculation message	Международное транспортно-экспедиторское сообщение-расчет за перевозку грузов	1	2
28	IFTDGN	Dangerous goods notification message	Предупреждение о перевозке опасных грузов	1	3
29	IFTFCC	International transport freight costs and other charges message	Уведомление о стоимости международной перевозки и других накладных расходах	1	1
30	IFTIAG	Dangerous cargo list message	Список опасных грузов	1	3
31	IFTMAN	Arrival notice message	Уведомление о прибытии	2	4
32	IFTMBC	Booking confirmation message	Подтверждение заказа на фрахт	2	4
33	IFTMBF	Firm booking message	Твердый заказ на фрахт	2	6
34	IFTMBP	Provisional booking message	Предварительный заказ на фрахт	2	4
35	IFTMCS	Instruction contract status message	Сообщение о статусе контракта на получение	2	6
36	IFTMIN	Instruction message	Поручение	2	7

37	IFTRIN	Forwarding and transport rate information message	Международное транспортно-экспедиторское сообщение-информация о расценках по тарифным классам	1	3
38	IFTSAI	Forwarding and transport schedule and availability information message	Международное транспортно-экспедиторское сообщение-информация о графике движения и свободных местах	1	3
39	IFTSTA	International multimodal status report message	Отчет о состоянии интермодальных перевозок	1	6
40	IFTSTQ	International multimodal status request message	Запрос о состоянии интермодальных перевозок	1	3
41	INVOIC	Invoice message	Коммерческий счет- фактура	2	6
42	ITRRPT	In-transit report detail message	Содержание партии транзитного груза	1	1
43	MOVINS	Stowage instruction message	Инструкция по складированию груза	1	3
44	MEQPOS	Means of transport and equipment position message	Сообщение о расположении транспортного средства и оборудования	1	1
45	ORDERS	Purchase order message	Заказ на поставку	2	7
46	ORDCHG	Purchase order change request message	Изменение заказа на поставку	2	6
47	PARTIN	Party information message	Информация об участвующей стороне	2	3
48	PAXLST	Passenger list message	Список пассажиров	2	3
49	PRODAT	Product data message	Данные о продукции	1	2
50	PRODEX	Product exchange reconciliation message	Сообщение об обмене продукцией	1	1
51	PROINQ	Product inquiry message	Справочный запрос о продукции	1	1
52	QUALITY	Quality data message	Информация о качестве продукции	2	3
53	QUOTES	Quote message	Сообщение-котировка	2	5
54	RECADV	Receiving advice message	Уведомление о получении	1	2
55	SAFHAZ	Safety and hazard data message	Сообщение с данными по технике безопасности и факторах риска	1	2

56	SANCRT	International movement of goods governmental regulatory message	Международное сообщение о государственном контроле перевозимых грузов	1	3
57	TANSTA	Tank status report message	Сообщение о статусе контейнера-цистерны	1	1
58	VESDEP	Vessel departure message	Сообщение об отходе судна	1	2
59	WASDIS	Waste disposal information message	Сообщение о размещении отходов	1	1

ИСТОЧНИК: документ TRADE/WP.4/R.1268, 4 February 1997

КЛАССИФИКАТОР НАИМЕНОВАНИЙ ВАЛЮТ
(по состоянию на начало 2004 года)

Код валюты		Наименование валюты	Краткое наименование стран и территорий
Цифровой	Буквенный		
004	AFA	Афгани	Афганистан
008	ALL	Лек	Албания
012	DZD	Алжирский динар	Алжир
031	AZM	Азербайджанский манат	Азербайджан
032	ARS	Аргентинское песо	Аргентина
036	AUD	Австралийский доллар	Австралия; Кирибати; Кокосовые (Килинг) острова; Науру; остров Норфолк; остров Рождества; стров Херд и острова Макдональд; Тувалу
044	BSD	Багамский доллар	Багамы
048	BHD	Бахрейнский динар	Бахрейн
050	BDT	Така	Бангладеш
051	AMD	Армянский драм	Армения
052	BBD	Барбадосский доллар	Барбадос
060	BMD	Бермудский доллар	Бермуды
064	BTN	Нгултрум	Бутан
068	BOB	Боливиано	Боливия
072	BWP	Пула	Ботсвана
084	BZD	Белизский доллар	Белиз
090	SBD	Доллар Соломоновых Островов	Соломоновы Острова
096	BND	Брунейский доллар	Бруней-Даруссалам
100	BGL	Лев	Болгария
104	MMK	Кьят	Мьянма
108	BIF	Бурундийский франк	Бурунди
116	KHR	Риель	Камбоджа
124	CAD	Канадский доллар	Канада
132	CVE	Эскудо Кабо-Верде	Кабо-Верде
136	KYD	Доллар Островов Кайман	Острова Кайман
144	LKR	Шри-Ланкийская рупия	Шри-Ланка
152	CLP	Чилийское песо	Чили
156	CNY	Юань Ренминби	Китай
170	COP	Колумбийское песо	Колумбия
174	KMF	Франк Комор	Коморы
188	CRC	Костариканский колон	Коста-Рика
191	HRK	Хорватская куна	Хорватия
192	CUP	Кубинское песо	Куба

196	CYP	Кипрский фунт	Кипр
203	CZK	Чешская крона	Чешская Республика
208	DKK	Датская крона	Гренландия; Дания; Фарерские острова
214	DOP	Доминиканское песо	Доминиканская Республика
222	SVC	Сальвадорский колон	Эль-Сальвадор
230	ETB	Эфиопский быр	Эфиопия
232	ERN	Накфа	Эритрея
233	EЕК	Крона	Эстония
238	FKP	Фунт Фолклендских островов	Фолклендские острова (Мальвинские)
242	FJD	Доллар Фиджи	Фиджи
262	DJF	Франк Джибути	Джибути
270	GMD	Даласи	Гамбия
288	GHC	Седи	Гана
292	GIP	Гибралтарский фунт	Гибралтар
320	GTQ	Кетсаль	Гватемала
324	GNF	Гвинейский франк	Гвинея
328	GYD	Гайанский доллар	Гайана
332	HTG	Гурд	Гаити
340	HNL	Лемпира	Гондурас
344	HKD	Гонконгский доллар	Гонконг
348	HUF	Форинт	Венгрия
352	ISK	Исландская крона	Исландия
356	INR	Индийская рупия	Бутан; Индия
360	IDR	Рупия	Индонезия
364	IRR	Иранский риал	Иран (Исламская Республика)
368	IQD	Иракский динар	Ирак
376	ILS	Новый израильский шекель	Израиль
388	JMD	Ямайский доллар	Ямайка
392	JPY	Йена	Япония
398	KZT	Тенге	Казахстан
400	JOD	Иорданский динар	Иордания
404	KES	Кенийский шиллинг	Кения
408	KPW	Северо-корейская вона	Корея, народно-демократическая республика
410	KRW	Вона	Корея, республика
414	KWD	Кувейтский динар	Кувейт
417	KGS	Сом	Киргизия
418	LAK	Кип	Лаосская Народно-Демократическая Республика
422	LBP	Ливанский фунт	Ливан
426	LSL	Лоти	Лесото
428	LVL	Латвийский пат	Латвия

430	LRD	Либерийский доллар	Либерия
434	LYD	Ливийский динар	Ливийская Арабская Джамахирия
440	LTL	Литовский лит	Литва
446	MOP	Патака	Макао
450	MGF	Малагасийский франк	Мадагаскар
454	MWK	Квача	Малави
458	MYR	Малайзийский ринггит	Малайзия
462	MVR	Руфия	Мальдивы
470	MTL	Мальтийская лира	Мальта
478	MRO	Угия	Мавритания
480	MUR	Маврикийская рупия	Маврикий
484	MXN	Мексиканское песо	Мексика
496	MNT	Тугрик	Монголия
498	MDL	Молдавский лей	Молдова, Республика
504	MAD	Марокканский дирхам	Западная Сахара; Марокко
508	MZM	Метикал	Мозамбик
512	OMR	Оманский риал	Оман
516	NAD	Доллар Намибии	Намибия
524	NPR	Непальская рупия	Непал
532	ANG	Нидерландский антильский гульден	Нидерландские Антилы
533	AWG	Арубанский гульден	Аруба
548	VUV	Вату	Вануату
554	NZD	Новозеландский доллар	Ниуэ; Новая Зеландия; Острова Кука; Питкерн; Токелау
558	NIO	Золотая кордоба	Никарагуа
566	NGN	Найра	Нигерия
578	NOK	Норвежская крона	Норвегия; Остров Буве; Шпицберген и Ян Майен
586	PKR	Пакистанская рупия	Пакистан
590	PAB	Бальбоа	Панама
598	PGK	Кина	Папуа-Новая Гвинея
600	PYG	Гуарани	Парагвай
604	PEN	Новый соль	Перу
608	PHP	Филиппинское песо	Филиппины
624	GWP	Песо Гвинеи-Бисау	Гвинея-Бисау
634	QAR	Катарский риал	Катар
642	ROL	Лей	Румыния
643	RUB	Российский рубль	Россия
646	RWF	Франк Руанды	Руанда
654	SHP	Фунт Святой Елены	Святая Елена
678	STD	Добра	Сан-Томе и Принсипи
682	SAR	Саудовский риял	Саудовская Аравия
690	SCR	Сейшельская рупия	Сейшелы

694	SLL	Леоне	Сьерра-Леоне
702	SGD	Сингапурский доллар	Сингапур
703	SKK	Словацкая крона	Словакия
704	VND	Донг	Вьетнам
705	SIT	Толар	Словения
706	SOS	Сомалийский шиллинг	Сомали
710	ZAR	Рэнд	Лесото; Намибия; Южная Африка
716	ZWD	Доллар Зимбабве	Зимбабве
736	SDD	Суданский динар	Судан
748	SZL	Лилангени	Свазиленд
752	SEK	Шведская крона	Швеция
756	CHF	Швейцарский франк	Лихтенштейн; Швейцария
760	SDP	Сирийский фунт	Сирийская Арабская Республика
764	THB	Бат	Таиланд
776	TOP	Паанга	Тонга
780	TTD	Доллар Тринидада и Тобаго	Тринидад и Тобаго
784	AED	Дирхам (ОАЭ)	Объединенные Арабские Эмираты (ОАЭ)
788	TND	Тунисский динар	Тунис
792	TRL	Турецкая лира	Турция
795	TMM	Манат	Туркмения
800	UGX	Угандийский шиллинг	Уганда
807	MKD	Динар	Македония, бывшая Югославская Республика
818	EGP	Египетский фунт	Египет
826	GBP	Фунт стерлингов	Соединенное королевство
834	TZS	Танзанийский шиллинг	Танзания, объединенная республика
840	USD	Доллар США	Американское Самоа; Британская территория в Индийском океане; Виргинские острова (Британские); Виргинские острова (США); Восточный Тимор; Гаити; Гуам; Малые Тихоокеанские Отдаленные острова Соединенных Штатов; Маршалловы Острова; Микронезия, федеративные штаты; Острова Теркс и Кайкос; Палау; Панама; Пуэрто-Рико; Северные Марианские острова; Соединенные Штаты; Эквадор; Эль-Сальвадор
858	UYU	Уругвайское песо	Уругвай
860	UZS	Узбекский сум	Узбекистан
862	VEB	Боливар	Венесуэла
882	WST	Тала	Самоа
886	YER	Йеменский риал	Йемен
891	CSD	Сербский динар	Сербия и Черногория *
894	ZMK	Квача	Замбия

901	TWD	Новый тайваньский доллар	Тайвань (Китай)
950	XAF	Франк КФА ВЕАС	Габон; Камерун; Конго; Центрально-Африканская Республика; Чад; Экваториальная Гвинея
951	XCD	Восточно-карибский доллар	Ангилья; Антигуа и Барбуда; Гренада; Доминика; Монтсеррат; Сент-Винсент и Гренадины; Сент-Китс и Невис; Сент-Люсия
952	XOF	Франк КФА ВСЕАО	Бенин; Буркина-Фасо; Гвинея-Бисау; Кот д'Ивуар; Мали; Нигер; Сенегал; Того
953	XPF	Франк КФП	Новая Каледония; Французская Полинезия; Уоллис и Футуна
960	XDR	СДР (специальные права заимствования)	Международный валютный фонд (МВФ)
968	SRD	Суринамский доллар	Суринам
972	TJS	Сомони	Таджикистан
973	AOA	Кванза	Ангола
974	BYR	Белорусский рубль	Беларусь
975	BGN	Болгарский лев	Болгария
976	CDF	Конголезский франк	Конго, демократическая республика
977	BAM	Конвертируемая марка	Босния и Герцеговина
978	EUR	Евро	Австрия; Андорра; Бельгия; Гваделупа; Германия; Греция; Ирландия; Испания; Италия; Люксембург; Майотта; Мартиника; Монако; Нидерланды; Папский Престол (Государство-город Ватикан); Португалия; Реюньон; Сан-Марино; Сент-Пьер и Микелон; Финляндия; Франция; Французская Гвиана; Французские Южные территории
980	UAH	Гривна	Украина
981	GEL	Лари	Грузия
985	PLN	Злотый	Польша
986	BRL	Бразильский реал	Бразилия

**НАИМЕНОВАНИЯ СТРАН (ТЕРРИТОРИЙ)
В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ**

Краткое наименование	Полное наименование	Буквенный код		Цифровой код
		альфа-2	альфа-3	
АВСТРАЛИЯ	Австралия	AU	AUS	036
АВСТРИЯ	Австрийская Республика	AT	AUT	040
АЗЕРБАЙДЖАН	Азербайджанская Республика	AZ	AZE	031
АЛБАНИЯ	Республика Албания	AL	ALB	008
АЛЖИР	Алжирская Народная Демократическая Республика	DZ	DZA	012
АНГИЛЬЯ	Ангилья (Брит.)	AI	AIA	660
АНГОЛА	Республика Ангола	AO	AGO	024
АНДОРРА	Княжество Андорра	AD	AND	020
АНТАРКТИДА	Антарктида	AQ	ATA	010
АНТИГУА И БАРБУДА	Антигуа и Барбуда	AG	ATG	028
АНТИЛЬСКИЕ ОСТРОВА	Нидерландские Антильские Острова	AN	ANT	530
АОМЫНЬ (МАКАО)	Аомынь	MO	MAC	446
АРГЕНТИНА	Аргентинская Республика	AR	ARG	032
АРМЕНИЯ	Республика Армения	AM	ARM	051
АРУБА	Аруба	AW	ABW	533
АФГАНИСТАН	Исламское Государство Афганистан	AF	AFG	004
БАГАМСКИЕ ОСТРОВА	Содружество Багамских Островов	BS	BHS	044
БАНГЛАДЕШ	Народная Республика Бангладеш	BD	BGD	050
БАРБАДОС	Барбадос	BB	BRB	052
БАХРЕЙН	Государство Бахрейн	BH	BHR	048
БЕЛИЗ	Белиз	BZ	BLZ	084
БЕЛОРУССИЯ	Республика Белоруссия	BY	BLR	112
БЕЛЬГИЯ	Королевство Бельгия	BE	BEL	056
БЕНИН	Народная Республика Бенин	BJ	BEN	204

БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА (Брит.)	Бермудские Острова	BM	BMU	060
БОЛГАРИЯ	Республика Болгария	BG	BGR	100
БОЛИВИЯ	Республика Боливия	BO	BOL	068
БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	Босния и Герцеговина	BA	BIH	070
БОТСВАНА	Республика Ботсвана	BW	BWA	072
БРАЗИЛИЯ	Федеративная Республика Бразилия	BR	BRA	076
БРИТАНСКАЯ ТЕРРИТОРИЯ В ИНДИЙСКОМ ОКЕАНЕ	Британская территория в Индийском океане	IO	IOT	086
БРУНЕЙ	Государство Бруней- Даруссалам	BN	BRN	096
БУВЕ	Остров Буве	BV	BVT	074
БУРКИНА-ФАСО	Буркина-Фасо	BF	BFA	854
БУРУНДИ	Республика Бурунди	BI	BDI	108
БУТАН	Королевство Бутан	BT	BTN	064
ВАНУАТУ	Республика Вануату	VU	VUT	548
ВАТИКАН	Государство-город Ватикан	VA	VAT	336
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	GB	GBR	826
ВЕНГРИЯ	Венгерская Республика	HU	HUN	348
ВЕНЕСУЭЛА	Республика Венесуэла	VE	VEN	862
ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА (БРИТ.)	Британские Виргинские Острова	VG	VGB	092
ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА (США)	Виргинские Острова Соединенных Штатов Америки	VI	VIR	850
ВОСТОЧНОЕ САМОА (США)	Американское Самоа	AS	ASM	016
ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР	Восточный Тимор	TP	TMP	626
ВЬЕТНАМ	Социалистическая Республика Вьетнам	VN	VNM	704
ГАБОН	Габонская Республика	GA	GAB	266
ГАИТИ	Республика Гаити	HT	HTI	332
ГАЙАНА	Республика Гайана	GY	GUY	328
ГАМБИЯ	Республика Гамбия	GM	GMB	270
ГАНА	Республика Гана	GH	GHA	288
ГВАДЕЛУПА	Гваделупа (Фр.)	GP	GLP	312
ГВАТЕМАЛА	Республика Гватемала	GT	GTM	320
ГВИАНА	Гвиана (Фр.)	GF	GUF	254

ГВИНЕЯ	Гвинейская Республика	GN	GIN	324
ГВИНЕЯ-БИСАУ	Республика Гвинея-Бисау	GW	GNB	624
ГЕРМАНИЯ	Федеративная Республика Германия	DE	DEU	276
ГИБРАЛТАР	Гибралтар (Брит.)	GI	GIB	292
ГОНДУРАС	Республика Гондурас	HN	HND	340
ГРЕНАДА	Гренада	GD	GRD	308
ГРЕНЛАНДИЯ	Гренландия (Дат.)	GL	GRL	304
ГРЕЦИЯ	Греческая Республика	GR	GRC	300
ГРУЗИЯ	Республика Грузия	GE	GEO	268
ГУАМ	Гуам (США)	GU	GUM	316
ДАНИЯ	Королевство Дания	DK	DNK	208
ДЖИБУТИ	Республика Джибути	DJ	DJI	262
ДОМИНИКА	Содружество Доминики	DM	DMA	212
ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	Доминиканская Республика	DO	DOM	214
ЕГИПЕТ	Арабская Республика Египет	EG	EGY	818
ЗАИР	Республика Заир	ZR	ZAR	180
ЗАМБИЯ	Республика Замбия	ZM	ZMB	894
ЗАПАДНАЯ САХАРА	Западная Сахара	EH	ESH	732
ЗАПАДНОЕ САМОА	Независимое государство Западное Самоа	WS	WSM	882
ЗИМБАБВЕ	Республика Зимбабве	ZW	ZWE	716
ИЗРАИЛЬ	Государство Израиль	IL	ISR	376
ИНДИЯ	Республика Индия	IN	IND	356
ИНДОНЕЗИЯ	Республика Индонезия	ID	IDN	360
ИОРДАНИЯ	Иорданское Хашимитское Королевство	JO	JOR	400
ИРАК	Иракская Республика	IQ	IRQ	368
ИРАН	Исламская Республика Иран	IR	IRN	364
ИРЛАНДИЯ	Ирландия	IE	IRL	372
ИСЛАНДИЯ	Республика Исландия	IS	ISL	352
ИСПАНИЯ	Королевство Испания	ES	ESP	724
ИТАЛИЯ	Итальянская Республика	IT	ITA	380
ЙЕМЕН	Республика Йемен	YE	YEM	887

КАБО-ВЕРДЕ	Республика Кабо-Верде	CV	CPV	132
КАЗАХСТАН	Республика Казахстан	KZ	KAZ	398
КАЙМАН	Острова Кайман	KY	CYM	136
КАМБОДЖА	Королевство Камбоджа	KH	KHM	116
КАМЕРУН	Республика Камерун	CM	CMR	120
КАНАДА	Канада	CA	CAN	124
КАТАР	Государство Катар	QA	QAT	634
КЕНИЯ	Республика Кения	KE	KEN	404
КИПР	Республика Кипр	CY	CYP	196
КИРГИЗИЯ	Киргизская Республика	KG	KGZ	417
КИРИБАТИ	Республика Кирибати	KI	KIR	296
КИТАЙ	Китайская Народная Республика	CN	CHN	156
КОКОСОВЫЕ ОСТРОВА	Кокосовые (Килинг) Острова (в составе Австралии)	CC	CCK	166
КОЛУМБИЯ	Республика Колумбия	CO	COL	170
КОМОРСКИЕ ОСТРОВА	Федеральная Исламская Республика Коморские Острова	KM	COM	174
КОНГО	Республика Конго	CG	COG	178
КОРЕЯ (КНДР)	Корейская Народно-демократическая Республика	KP	PRK	408
КОРЕЯ (РЕСПУБЛИКА)	Республика Корея	KR	KOR	410
КОСТА-РИКА	Республика Коста-Рика	CR	CRI	188
КОТ-Д'ИВУАР	Республика Кот-д'Ивуар	CI	CIV	384
КУБА	Республика Куба	CU	CUB	192
КУВЕЙТ	Государство Кувейт	KW	KWT	414
ЛАОС	Лаосская Народно-демократическая Республика	LA	LAO	418
ЛАТВИЯ	Латвийская Республика	LV	LVA	428
ЛЕСОТО	Королевство Лесото	LS	LSO	426
ЛИБЕРИЯ	Республика Либерия	LR	LBR	430
ЛИВАН	Ливанская Республика	LB	LBN	422
ЛИВИЯ	Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия	LY	LBY	434
ЛИТВА	Литовская Республика	LT	LTU	440
ЛИХТЕНШТЕЙН	Княжество Лихтенштейн	LI	LIE	438

ЛЮКСЕМБУРГ	Великое Герцогство Люксембург	LU	LUX	442
МАВРИКИЙ	Республика Маврикий	MU	MUS	480
МАВРИТАНИЯ	Исламская Республика Мавритания	MR	MRT	478
МАДАГАСКАР	Республика Мадагаскар	MG	MDG	450
МАЙОТТА	Майотта	YT	MYT	175
МАКЕДОНИЯ	Республика Македония	MK	MKD	807
МАЛАВИ	Республика Малави	MW	MWI	454
МАЛАЙЗИЯ	Малайзия	MY	MYS	458
МАЛИ	Республика Мали	ML	MLI	466
МАЛЫЕ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА	Малые Тихоокеанские Отдаленные Острова (США)	UM	UMI	581
МАЛЬДИВЫ	Мальдивская Республика	MV	MDV	462
МАЛЬТА	Республика Мальта	MT	MLT	470
МАРОККО	Королевство Марокко	MA	MAR	504
МАРТИНИКА	Мартиника (Фр.)	MQ	MTQ	474
МАРШАЛЛОВЫ ОСТРОВА	Республика Маршалловых Островов	MH	MHL	584
МЕКСИКА	Мексиканские Соединенные Штаты	MX	MEX	484
МИКРОНЕЗИЯ	Федеративные штаты Микронезии	FM	FSM	583
МОЗАМБИК	Республика Мозамбик	MZ	MOZ	508
МОЛДОВА	Республика Молдова	MD	MDA	498
МОНАКО	Княжество Монако	MC	MCO	492
МОНГОЛИЯ	Монголия	MN	MNG	496
МОНТСЕРРАТ	Монтсеррат (Брит.)	MS	MSR	500
МЬЯНМА	Союз Мьянма	MM	MMR	104
НАМИБИЯ	Республика Намибия	NA	NAM	516
НАУРУ	Республика Науру	NR	NRU	520
НЕПАЛ	Королевство Непал	NP	NPL	524
НИГЕР	Республика Нигер	NE	NER	562
НИГЕРИЯ	Федеративная Республика Нигерия	NG	NGA	566
НИДЕРЛАНДЫ	Королевство Нидерландов	NL	NLD	528
НИКАРАГУА	Республика Никарагуа	NI	NIC	558
НИУЭ	Ниуэ (Н.Зел.)	NU	NIU	570

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ	Новая Зеландия	NZ	NZL	554
НОВАЯ КАЛЕДОНИЯ	Новая Каледония (Фр.)	NC	NCL	540
НОРВЕГИЯ	Королевство Норвегии	NO	NOR	578
НОРФОЛК	Норфолк (Австрал.)	NF	NFK	574
ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ	Объединенные Арабские Эмираты	AE	ARE	784
ОМАН	Султанат Оман	OM	OMN	512
ОСТРОВА КУКА	Острова Кука (Н. Зел.)	CK	COK	184
ОСТРОВ РОЖДЕСТВА	Остров Рождества (Австрал.)	CX	CXR	162
ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ	Остров Святой Елены (Брит.)	SH	SHN	654
ПАКИСТАН	Исламская Республика Пакистан	PK	PAK	586
ПАЛАУ	Республика Палау (Белау)	PW	PLW	585
ПАНАМА	Республика Панама	PA	PAN	591
ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ	Независимое Государство Папуа-Новая Гвинея	PG	PNG	598
ПАРАГВАЙ	Республика Парагвай	PY	PRY	600
ПЕРУ	Республика Перу	PE	PER	604
ПИТКЭРН	Питкэрн (Брит.)	PN	PCN	612
ПОЛЬША	Польская Республика	PL	POL	616
ПОРТУГАЛИЯ	Португальская Республика	PT	PRT	620
ПУЭРТО-РИКО	Содружество Пуэрто-Рико (США)	PR	PRI	630
РЕЮНЬОН	Реюньон (Фр.)	RE	REU	638
РОССИЯ	Российская Федерация	RU	RUS	643
РУАНДА	Руандийская Республика	RW	RWA	646
РУМЫНИЯ	Республика Румыния	RO	ROM	642
САЛЬВАДОР	Республика Эль-Сальвадор	SV	SLV	222
САН-МАРИНО	Республика Сан-Марино	SM	SMR	674
САН-ТОМЕ И ПРИНСИПИ	Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи	ST	STP	678
САУДОВСКАЯ АРАВИЯ	Королевство Саудовская Аравия	SA	SAU	682

СВАЗИЛЕНД	Королевство Свазиленд	SZ	SWZ	748
СЕВЕРНЫЕ МАРИАНСКИЕ ОСТРОВА	Содружество Северных Марианских Островов (США)	MP	MNP	580
СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА	Республика Сейшельские Острова	SC	SYC	690
СЕНЕГАЛ	Республика Сенегал	SN	SEN	686
СЕН-ПЬЕР И МИКЕЛОН	Сен-Пьер и Микелон (Фр.)	PM	SPM	666
СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ	Сент-Висент и Гренадины	VC	VCT	670
СЕНТ-КИТС И НЕВИС	Федерация Сент-Китс и Невис	KN	KNA	659
СЕНТ-ЛЮСИЯ	Сент-Люсия	LC	LCA	662
СЕРБИЯ И ЧЕРНОГОРИЯ	Сербия и Черногория	CS	SCG	891
СИНГАПУР	Республика Сингапур	SG	SGP	702
СИРИЯ	Сирийская Арабская Республика	SY	SYR	760
СЛОВАКИЯ	Словацкая Республика	SK	SVK	703
СЛОВЕНИЯ	Республика Словения	SI	SVN	705
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	Соединенные Штаты Америки	US	USA	840
СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА	Соломоновы Острова	SB	SLB	090
СОМАЛИ	Сомалийская Демократическая Республика	SO	SOM	706
СУДАН	Республика Судан	SD	SDN	736
СУРИНАМ	Республика Суринам	SR	SUR	740
СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	Республика Сьерра-Леоне	SL	SLE	694
СЯНГАН (ГОНКОНГ)	Сянган (Гонконг) Брит.	HK	HKG	344
ТАДЖИКИСТАН	Республика Таджикистан	TJ	TJK	762
ТАИЛАНД	Королевство Таиланд	TH	THA	764
ТАЙВАНЬ	Тайвань (в составе Китая)	TW	TWN	158

ТАНЗАНИЯ	Объединенная Республика Танзания	TZ	TZA	834
ТЕРКС И КАЙКОС	Теркс и Кайкос (Брит.)	TC	TCA	796
ТОГО	Тоголезская Республика	TG	TGO	768
ТОКЕЛАУ (ЮНИОН)	Токелау (Юнион) (Н.	TK	TKL	772

	Зел.)			
ТОНГА	Королевство Тонга	ТО	TON	776
ТРИНИДАД И ТОБАГО	Республика Тринидад и Тобаго	ТТ	TTO	780
ТУВАЛУ	Тувалу	ТВ	TUV	798
ТУНИС	Тунисская Республика	TN	TUN	788
ТУРКМЕНИЯ	Туркменистан	ТМ	TKM	795
ТУРЦИЯ	Турецкая Республика	TR	TUR	792
УГАНДА	Республика Уганда	UG	UGA	800
УЗБЕКИСТАН	Республика Узбекистан	UZ	UZB	860
УКРАИНА	Украина	UA	UKR	804
УОЛЛИС И ФУТУНА	Острова Уоллис и Футуна	WF	WLF	876
УРУГВАЙ	Восточная Республика Уругвай	UY	URY	858
ФАРЕРСКИЕ ОСТРОВА	Фарерские Острова (Дат.)	FO	FRO	234
ФИДЖИ	Республика Фиджи	FJ	FJI	242
ФИЛИППИНЫ	Республика Филиппины	PH	PHL	608
ФИНЛЯНДИЯ	Финляндская Республика	FI	FIN	246
ФОЛКЛЕНДСКИЕ ОСТРОВА	Фолклендские (Мальвинские) Острова спорн.Брит., Арг.)	FK	FLK	238
ФРАНЦИЯ	Французская Республика	FR	FRA	250
ФРАНЦУЗСКАЯ ПОЛИНЕЗИЯ	Французская Полинезия (Фр.)	PF	PYF	258
ФРАНЦУЗСКИЕ ЮЖНЫЕ ТЕРРИТОРИИ	Французские Южные Территории (Фр.)	TF	ATF	260
ХЕРД И МАКДОНАЛЬД	Херд и Макдональд (Австрал.)	HM	HMD	334
ХОРВАТИЯ	Республика Хорватия	HR	HRV	191
ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	Центрально-африканская Республика	CF	CAF	140
ЧАД	Республика Чад	TD	TCD	148
ЧЕХИЯ	Чешская Республика	CZ	CZE	203
ЧИЛИ	Республика Чили	CL	CHL	152
ШВЕЙЦАРИЯ	Швейцарская Конфедерация	CH	CHE	756
ШВЕЦИЯ	Королевство Швеция	SE	SWE	752

ШПИЦБЕРГЕН ОСТРОВА	Шпицберген и Ян-Майен (Норв.)	SJ	SJM	744
ШРИ-ЛАНКА	Демократическая Социалистическая Республика Шри-Ланка	LK	LKA	144
ЭКВАДОР	Республика Эквадор	EC	ECU	218
ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ	Республика Экваториальная Гвинея	GQ	GNQ	226
ЭРИТРЕЯ	Государство Эритрея	ER	ERI	232
ЭСТОНИЯ	Эстонская Республика	EE	EST	233
ЭФИОПИЯ	Федеративная Демократическая Республика Эфиопия	ET	ETH	231
ЮЖНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	Южно-африканская Республика	ZA	ZAF	710
ЯМАЙКА	Ямайка	JM	JAM	388
ЯПОНИЯ	Япония	JP	JPN	392

КОДЫ ВИДОВ ТРАНСПОРТА

Перечень кодов представления видов транспорта и относящихся к ним транспортных средств был принят в марте 1981 года в качестве Рекомендации № 19 СЕФАКТ / ЕЭК ООН. Принятые коды с пояснениями приводятся ниже.

1	Морской транспорт
2	Железнодорожный транспорт
3	Автомобильный транспорт
4	Воздушный транспорт
5	Почта (активный вид транспорта неизвестен)
6	Мультимодальный транспорт
7	Фиксированный транспорт. Код применяется к таким видам, как трубопроводы, канатные дороги и линии электропередач.
8	Внутренний водный транспорт.
9	Неизвестный вид транспорта. Код применяется в случае, если нет информации о данном виде транспорта или она недоступна к моменту выпуска соответствующего документа.

КРАТКИЕ ПОЯСНЕНИЯ И СПЕЦИФИКАЦИИ ЯЗЫКА РАЗМЕТКИ XML

Данное приложение представляет собой краткие выдержки из спецификации Extensible Markup Language (XML) 1.0 (Third Edition) (W3C Recommendation 04 February 2004). При этом нормативным документом считается оригинальная спецификация на английском языке, которую можно найти на странице¹ международной организации W3C .

Расширяемый язык разметки (The Extensible Markup Language, XML) - подмножество SGML. Язык дает возможность передавать, получать и обрабатывать в Web общие документы SGML так же, как сейчас это можно делать с документами HTML. Язык XML спроектирован так, чтобы упростить реализацию и обеспечить взаимодействие SGML и HTML.

Расширяемый язык разметки (Extensible Markup Language, аббревиатура - XML) описывает класс объектов XML document, а также частично описывает работу компьютерных программ, обрабатывающих объекты с данными, реализующими этот класс. XML - это прикладной уровень или усеченная форма SGML, Стандартного Обобщенного языка разметки [ISO 8879]² . По своему построению XML документ является полноценным SGML документом.

XML документы состоят из единиц размещения, называемых сущностями, которые содержат разобранные или неразобранные данные. Разобранные данные состоят из набора символов, часть которых образуют символьные данные, часть - разметку. Разметка образует описание схемы размещения и логической структуры документа. Язык XML дает механизм создания ограничений для указанной схемы размещения и логической структуры.

Для чтения XML документа, доступа к его содержимому и структуре используется программный модуль, называемый XML процессором.

Предполагается, что XML процессор выполняет свою работу по заданию другого модуля, называемого приложением.

¹ Последняя версия: <http://www.w3.org/TR/REC-xml/>

² ISO 8879:1986(E). *Information processing -- Text and Office Systems -- Standard Generalized Markup Language (SGML)*. Первая редакция -- 1986-10-15. [Geneva]: International Organization for Standardization, 1986.

Спецификация языка XML в сочетании с остальными связанными с нею стандартами (Unicode³ и ISO/IEC 10646 для символов, Internet RFC 1766 для тэгов идентификации языка, ISO 639 для кодов с названием языка и ISO 3166 для кодов с названием страны) дает всю необходимую информацию для понимания языка XML (версия 1.0) и создания компьютерных программ для его обработки.

Объект данных становится XML документом если, в соответствии с определениями обсуждаемой спецификации, он является корректным. Корректный XML документ также может стать действительным, если отвечает некоторым дополнительным ограничениям.

Текст документа образуется сочетанием символьных данных и разметки. Разметка принимает форму начальных тэгов, конечных тэгов, тэгов пустых элементов, ссылок на сущности, ссылок на символы, комментариев, разделителей секций CDATA, объявлений типов документов, инструкций обработки, деклараций XML, деклараций текста и любых пробельных символов, которые располагаются на верхнем уровне сущности документа (то есть, вне элемента document и за пределами иных элементов разметки).

Текст, который не относится к разметке, формирует символьные данные документа (character data). Символ амперсанта (&) и левая угловая скобка (<) могут появиться в своем обычном текстовом виде только в том случае, если используются в качестве ограничителя разметки, либо находятся в пределах комментария, инструкции обработки или секции CDATA. Если же эти символы потребовались в документе где-либо еще, их следует маскировать, воспользовавшись для этого либо соответствующей числовой ссылкой на символ (numeric character reference), либо строками "&" и "<" соответственно. Правая угловая скобка (>) может быть представлена в виде строки ">". Кроме того, если правая угловая скобка в содержимом элемента попадает в комбинацию символов "]]>", которая не соответствует окончанию секции CDATA, то, в целях совместимости, эту скобку необходимо заменить ссылкой на символ либо комбинацией ">".

Символьные данные в содержимом элемента - это любая строка символов, которая не содержит начальных ограничителей какой-либо разметки. Символьные данные в секции CDATA - это любая строка символов, которая не содержит закрывающего ограничителя секции CDATA (комбинации символов "]]>").

Если в значение атрибута необходимо поместить символ одинарной или двойной кавычки, то апостроф или символ одинарной кавычки (') следует представить комбинацией "'", а символ двойной кавычки (") - как """.

Комментарий может размещаться в любом месте документа при условии, что он не попадает в границы какого-либо элемента разметки. Комментарий может также появляться в тех местах декларации типа документа, где это разрешено грамматикой. Комментарии не относятся к символьным данным документа, однако XML процессоры могут (но не обязаны) передавать приложению текст полученных комментариев. Для сохранения совместимости в комментариях не следует пользоваться комбинацией символов "--" (двойной дефис). Ссылка на сущность параметра в комментариях не распознается.

³ <http://www.unicode.org/>

Документ XML должен начинаться с декларации XML, указывающей версию используемого языка XML.

В ходе редактирования XML документов часто бывает удобно воспользоваться "пробельными символами" (white space - пробелы, табуляторы и пустые строки) для выделения разметки для лучшей читаемости. Такие пробельные символы обычно не должны попадать в ту версию документа, которая передается в приложение. С другой стороны, часто встречаются "значимые" пробельные символы, которые должны быть оставлены в передаваемом документе, например если это стихи или исходный код программы.

XML процессор должен всегда передавать приложению все символы документа, не относящиеся к разметке. Проверяющий XML процессор дополнительно должен проинформировать приложение о том, какие из этих символов соответствуют пробельным символам в содержимом элемента.

К элементу может быть приставлен специальный атрибут, называемый `xml:space`, для того чтобы показать, что пробельные символы в этом элементе должны быть сохранены. Если этот атрибут используется в действительных документах, то, как и любой другой, он должен быть декларирован. Будучи декларирован, он должен быть представлен как перечислимый тип, значениями которого являются одно или оба значения "default" и "preserve".

Значение атрибута "default" говорит о том, что для данного элемента используется режим обработки пробельных символов, применяемый в приложениях по умолчанию. Значение "preserve" говорит о том, что приложения должны сохранить все пробельные символы. Декларированное таким образом правило относится ко всем элементам, находящимся среди содержимого того элемента, которому был назначен данный атрибут (при условии, что это правило не было затем переопределено другим экземпляром атрибута `xml:space`).

Считается, что корневой элемент любого документа не имеет указаний о том, каким образом приложение будет обрабатывать пробелы, если для этого атрибута не было дано соответствующего значения и этот атрибут не был представлен среди значений по умолчанию.

В ходе обработки документа часто бывает полезным идентифицировать, на каком из естественных или формальных языков он был записан. Для идентификации языка, который использовался при записи содержимого и значений атрибутов любого элемента, в документе может быть указан специальный атрибут с названием `xml:lang`. Если этот атрибут используется в действительном документе, то, как и любой другой, он должен быть декларирован. Значением этого атрибута являются идентификаторы языков, определенные в документе [IETF RFC 1766] (Тэги для идентификации языков) или наследующих его стандартах IETF.

В [IETF RFC 1766] указанные тэги строятся из двухсимвольного кода языка, заданного в [ISO 639], двухсимвольного кода страны, определенного в [ISO 3166] или же языкового идентификатора, зарегистрированного в Internet Assigned Numbers Authority [IANA-

LANGCODES]. Предполагается, что для идентификации языков, которые в настоящий момент не упомянуты в спецификации [ISO 639], стандарты, наследующие [IETF RFC 1766], будут дополнены трехсимвольными кодами.

В общем случае XML- документы должны удовлетворять следующим синтаксическим правилам:

- В заголовке документа помещается объявление XML, в котором указывается язык разметки документа, номер его версии и дополнительная информация;
- Каждый открывающий тэг, определяющий некоторую область данных в документе обязательно должен иметь парный закрывающий тэг;
- XML учитывает регистр символов;
- Все значения атрибутов, используемых в определении тэгов, должны быть заключены в кавычки;
- Вложенность тэгов в XML строго контролируется, поэтому необходимо следить за порядком следования открывающих и закрывающих тэгов;
- Вся информация, располагающаяся между начальным и конечными тэгами, рассматривается в XML как данные и поэтому учитываются все символы форматирования (пробелы, переводы строк, табуляции не игнорируются)